

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Sábado 20 de junio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.709

Consejo de Ministros

854 pesetas, nuevo salario mínimo

Indulto total para Eleuterio Sánchez «El Lute»

Medidas para la aplicación del acuerdo
sobre empleo

(Pág. 8)

SEGOVIA

LA SITUACION ES VERDADERAMENTE CATASTROFICA EN EL CAMPO DE LA PROVINCIA

Manifestaciones del gobernador civil
y del presidente de la Cámara Agraria

CUATRO SEGOVIANAS, HERIDAS DE CONSIDERACION EN ACCIDENTE DE TRAFICO

(Pág. 3)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Especial de Ferias - 1981

Esta es la portada del número
especial que junto al ordinario
y sin recargo alguno, ofreceremos
a los lectores el LUNES próximo
32 páginas con cubiertas en color

Y, con el número de hoy,
como es habitual, el especial

Fin de semana

Muere por huelga de hambre un miembro del «Grapo»

Madrid.— El miembro de los Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre (GRAPO) Juan José Crespo Galende, internado desde el pasado 8 de junio en la ciudad sanitaria La Paz en estado de extrema gravedad a consecuencia de una larga huelga de hambre, falleció ayer en este centro sanitario. Un portavoz de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias indicó que el citado miembro de los GRAPO, que se encontraba en situación de reclusión desde noviembre de 1979, murió a consecuencia de «una cepsis de origen pulmonar con síndrome de dipstres respiratorio y coagulación intravascular diseminada, que origina una insuficiencia respiratoria y hemorragia generalizada».

Otros cinco muertos a causa de la neumonía atípica

El titular de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, informó ayer al Consejo de Ministros sobre la epidemia de neumonía atípica, que en los últimos dos días ha producido otros cinco fallecimientos.

El informe confirma la evidencia de «una fuerte asociación estadística entre la aparición del cuadro clínico y el consumo familiar de determinado aceite de venta no autorizada a domicilio o en mercadillos, sin etiqueta ni registro sanitario».

El Gobierno, que insiste en la «imperiosa necesidad de no utilizar dicho aceite bajo ninguna modalidad», asegura que «prosigue la investigación hasta en-

contrar el componente químico responsable de la totalidad del cuadro clínico observado». La enfermedad ha ocasionado 42 fallecimientos, 25 de ellos en Madrid, y una cifra total de afectados de 8.524.

BLOQUEO AL ACUERDO PESQUERO ESPAÑA-CEE

Madrid.— A última hora, después de haber aceptado el Acuerdo Pesquero España-CEE Francia ha dado marcha atrás, oponiéndose al mismo. Nuestros barcos no podrán, por tanto, faenar en la zona octava de aguas comunitarias. El «parón» francés se produce en vísperas de fin de semana, lo que añade un retraso suplementario a las posibilidades de acuerdo. El Gobierno de París no parece dispuesto a aceptar una fórmula de compromiso hasta que no se le reduzcan a España las cuotas de captura de merluza para el presente año.

CONDENA A ISRAEL EN LA O.N.U.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó ayer a última hora de la tarde, por unanimidad, el bombardeo israelí del centro nuclear iraquí de Tammuz, aprobando una resolución pactada por Irak y Estados Unidos.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

20.000.000 ptas. al número 31.919
10.000.000 ptas. al número 47.082
5.000.000 ptas. al número 34.075

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

490 948 369 460 954 909 229 115 365
884 911 791 195 459 764 783 151

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 500.000 a los del segundo y 301.250 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 19.

2.500 pesetas a los números terminados en 9 y 8.

Treyka

MOQUETAS

Cantarranas, 3



Páginas
4 y 7

Cuartos
de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

LIBERTAD

Hoy nuestro «apunte» se convierte, por causa de la noticia en un canto a la libertad. Un canto a la libertad de un hombre, Eleuterio Sánchez, el ya casi mítico «Lute» para quien, durante el Consejo de Ministros celebrado ayer en La Moncloa, llegó el indulto. Un indulto por muchos esperado, muchas veces pedido y, también hay que decirlo, no por todos deseado. De cualquier forma, Eleuterio ha pasado de tener más de mil años por delante de cárcel sobre el papel a ser un hombre libre.

Muchos años de cárcel no benefician a nadie, ni suelen ayudar a la reinserción social del preso. Este tema es el punto al que se encaminan todas las reformas penitenciarias del mundo. Pero la tarea es lenta, difícil y está jalonada de muchas incomprensiones y de no menos inercias ancestrales. Mientras tanto, hombres como «El Lute», perfectamente integrados en la sociedad a la que anteriormente rechazaban les rechazaba o las dos cosas a un tiempo, son una auténtica contradicción en una cárcel, por muy de régimen abierto que sea. Una contradicción que muchas personas dejaban sentir al leer en las páginas de los sucesos el caso de delincuentes detenidos una y otra vez por la policía en cortos espacios de tiempo.

El sino de este hombre, para quien se ha acabado el ir y venir de la calle a la celda, parece ser ocupar por un motivo u otro las primeras páginas de los periódicos. Así fue durante muchos años y así vuelve a ser hoy, aunque por un motivo bien distinto: el de su libertad.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

PASAPORTE PARA LA SALUD

SELECCIONES Señala:

Muchas de las enfermedades originadas por la prisa y las preocupaciones podrían aliviarse e incluso evitarse si tuviéramos un «hobby».

Cuando elija su «hobby», decídase por uno que equilibre sus hábitos de vida. Sea el que sea, debe permitirle salir de la concha del aburrimiento e introducirle en el mundo del interés y curiosidad por todo lo que le rodea.

Hoy, destacadas autoridades médicas conceden valor curativo a los «hobbies». Algunos hospitales tienen departamentos de terapia ocupacional donde los pacientes aprenden artes y oficios como el repujado del cuero, labores, pintura, ebanistería y bordado. Estas actividades pueden hacer más que la medicina para revitalizar y calmar los nervios.

Algunas advertencias: un «hobby» que le quite horas de sueño o le canse en exceso no es aconsejable. Tampoco uno que sea lucrativo en exceso. Puede que sea incluso bueno que le deje algún beneficio económico, pero existe el peligro de que, una vez que hace su aparición el dinero, el pasatiempo deje de constituir un descanso y se transforme en negocio.

El «hobby» debe ser para la mente lo que una hamaca para el cuerpo: un relajante.

PUEBLO Aemilius comenta:

Con personajes como el ayatollah y demás «compañeros mártires» no cabe más actitud que la huida o el enfrentamiento. Es el fanatismo y el interés económico unidos que hace de la religión un pretexto para perpetuar una dominación y de Dios una especie de morillero que avie la quinta nuestra o de nuestra clase. Esas guerras «santas» perdidas en trastiendas caducas de confusiones mentales, en las que nuestro interés personal, de predominio personal, utiliza la religión como peana, no tienen más camino que la resistencia o el abandono. Nadie trate de entender al fanático, porque el fanático no se entiende a sí mismo.

El fanatismo es un fenómeno de miedo a la propia individualidad, al que se trata de escapar, incluyéndose en un ámbito superior, imperativo, anulador de la libertad individual y, por tanto, liberador, de la decisión personal ante la vida. El fanático abdica gustoso de su capacidad de raciocinio, de la servidumbre de los sentimientos y la carga de la reflexión, anulándose dentro de un magma sin rostro, convertido en fuerza ciega e irracional, dirigida por una voz distante hacia metas elementales, impermeables al análisis de la razón.

COLABORACION

LOS HIJOS DE LA FORTUNA

Por Moisés Olmos

Hoy el desengaño es una peste nacional peor que la neumonía. El bien vivir perdido —no ajeno a unas circunstancias cíclicas favorables y al esfuerzo y sacrificio de la generación precedente o próxima a serlo— está configurando una sociedad decrepita ya acu-

sadora: Todo el mundo busca espaldas ajenas para su dantesca capa culpable. Nos violentamos ante el hecho real o presumible de mermar nuestro confort. Holganza incluida.

Hubo un tiempo de grandes promesas... y realidades, en el que todo trabajo duro fue aban-

donado por cuantos pudieron. Hubo un tiempo en que la mayoría de los padres intentaron dar carrera —no estudios— a sus hijos, con el fin de que vivieran como «señoritos». Epoca de muchos divorcios sacerdotales por iguales motivos.

Epoca afortunada para el franquismo y para los anti-franquistas: Aquél porque fue bien servido y éstos porque tenían una muy sensible diana sobre la que dirigir sus dardos o puyas. Entonces muchos de los que hoy nos gobiernan decían: «Aquí se podía hacer ésto y aquéll... pero...» Otros, «Cuando se vaya o le quitemos, haremos tal o cuales cosas y España será un paraíso». Los de izquierdas, como todo lo que ellos «veían» era malo, iban a transformarlo en bueno «el día que gobernarán». El hombre es un maravilloso constructor de fantasías mentales. Y quien menos capacitado está para hacer grandezas, es quien mejor sueña y más crítica.

Sueños todos muy bonitos. Pero he aquí que, bien por culpa del petróleo o de nuestra incontrolada pasión, cosechamos amargas realidades: Ni los universitarios viven como señoritos, ni los políticos han creado el mundo de que nos hablaban. ¡De ahí tantos desengaños!

Pero ocurre que el hombre siempre encuentra razones para dejar inmaculada su responsabilidad individual o de grupo: Nuestros políticos se pasan el tiempo peloteándose con bolas de púas. La oposición culpará de todos los males al que gobierna y éste dirá que aquélla no le deja gobernar. Los hijos seguirán pidiendo a sus padres el paraíso prometido, como si ellos no tuvieran que trabajarle y buscarle. Los obreros culparán a los patronos y éstos dirán que aquéllos les están arruinando. Y así en una cadena de ajenas culpabilidades sin fin.

Hasta se llegará a dividir a España en víctima y nodriza, según de qué punto cardinal se tomen los aires, pero bien como víctima o nofriza, todos haciendo al otro responsable de males propios. Incluso nuestra suerte o desgracia la hemos supeditado al amor de los pueblos de Europa: Entrar en el Mercado Común suponía salvación, no entrar era la ruina. Quizá entremos en Europa cuando nada nos pueda dar. Lo cual no quiere decir que ahora nos hubiera dado algo.

Si analizamos a fondo todas estas contradicciones a las que el español debe de ser muy dado, podríamos quizá encontrar raíces de un paternalismo ancestral originado por riquezas importadas de fuera de nuestras fronteras. Como individuos y comunidad lo que quizá necesitamos sea formar nuestro auténtico yo, con nuestras propias limitaciones y capacidades. Si yo pienso que mis problemas los he de resolver yo y no mi vecino; ya estoy en un buen camino para no culparle a él de mis fracasos. Pero no, es más bonito lo otro. Es más nuestro. Más folklórico. Y quizá, al juzgar por los germanos, hasta más divertido.

El ayatollah y Bani Sadr tiene cara de lo que parecen ser. Un iluminado por la soberbia religiosa y una buena persona que intentó —al parecer inútilmente— introducir algún elemento de racionalidad y humanidad en aquella locura. Era imposible que esos dos rostros aparecieran muchas veces juntos en las fotografías.

MENTIRAS ENLATADAS

ABC Dice:

El súbito cese de un director de TVE desencadenó recientemente el griterío de las plañideras nacionales. Al parecer, se había sacrificado al primer hombre que trataba de decir la verdad, de mostrar a España sin maquillajes dulcificadores. El sacrificio se convertía en un mártir de la sinceridad. Los sacrificadores eran los hipócritas de siempre, que quieren mantener al pueblo ahorrado con una capa de mentiras. Por vez primera —se gritó en centenares de artículos— alguien hablaba del paro sin engañadoras estadísticas, dejando a los parados hablar y decir su palabra verdadera. Era esta verdad la que escocía. Era esa audacia de ser honesto la que pagaba el informador cesado.

Han pasado unas semanas. Y ha bastado que otro periodista se acercase a los pueblos donde se rodó el controvertido reportaje para demostrar que en el famoso informe no había otra cosa que una cadena de mentiras hábilmente cosidas y servidas. El «parado» de Salobreña que explicaba su angustia para alimentar a sus diez hijos resultaba tener dos en realidad y no estar parado en absoluto. Un segundo que explicaba con palabras terribles su hambre y su desmoralización tenía un sueldo de 70.000 pesetas fijas. Otros tenían varias casas, comercios, furgonetas, pisos en lugares de veraneo...

Luego el periodista se trasladaba al otro pueblo entrevistado en el reportaje. Y resultaba que el vecino de Fuentelapeña que decía «que no se podía vivir y que él estaba muerto de hambre» estrenaba coche nuevo a los ocho días de ser entrevistado; que quienes clamaban estar ahogados por los impuestos poseían negocios florecientes; que prácticamente ninguno de los parados que la pantalla nos servía lo era en realidad y que incluso en el montaje la mano piadosa del director había cortado las frases optimistas que ellos habían dicho sobre lo que en su pueblo se hacía para combatir el paro.

La historia no puede ser más triste. ¿Quién miente? ¿Quién engaña? ¿Cómo quejarse de una censura que amordaza la verdad cuando la verdad ya ha sido previamente amordazada por los realizadores?

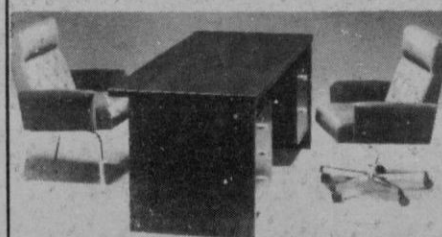
Lo desconcertante es que el problema del paro es en España demasiado angustioso como para que haya que recurrir a parados de mentirijillas a los que se ha ensayado el papel lacrimógeno previamente escrito por un listo. Lo desconcertante es que hechos como éste hacen a los parados auténticos un daño infinito, ya que crean en la comunidad una postura de desconfianza hacia ellos y hacia el problema en sí.

Siempre nos opondremos a que los censores censuren la verdad. Pero antes será necesario que nadie quiera vendernos como verdades lo que son en realidad mentiras enlatadas.

Representante de maquinaria para la madera

Empresa fabricante de chapeadoras, revestidoras y prensas, introducida en el mercado, busca REPRESENTANTE para la zona de Valladolid, Segovia y Salamanca
Posibilidad de completar la cartera con otras representaciones
Dirigirse al Apartado 109 —ZARAUZ— Guipúzcoa

MUEBLES DE OFICINA



- METALICOS
- MADERA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

EXPOSICIONES:
Plaza Dr. Laguna, 4
Plaza Carrasco, 3

La sequía en la provincia

Gobernador civil: «La situación es verdaderamente catastrófica»

Presidente de la Cámara Agraria: «Los agricultores no exageran porque los gastos son enormes y las producciones mínimas»



que el campo estaba realmente afectado en amplias zonas de la provincia. «Tiene unas perspectivas prácticamente nulas y, de seguir así el tiempo, nos tememos que en aquellas tierras que parece puedan dar alguna producción, pueden llegar a ser nulas». Acerca de si había influido otro elemento aparte de la sequía, indicó que el año en general ha sido muy anormal, «no hemos podido tener lluvias de invierno, no hemos podido tener humedad en profundidad, y al venir una primavera extremadamente seca, todo se ha complicado y, para remate de males, estos últimos calores excesivos han terminado por devastar el campo, lo cual nos ha llevado por tres condiciones climatológicas adversas y, como causa fundamental, estos últimos calores es lo que hace temer que se pierda prácticamente toda la cosecha».

Sobre si los agricultores se exageraban en sus quejas, manifestó que «no exageran porque los gastos son enormes y las producciones mínimas. Cuando una persona pierde las pocas posibilidades que tiene de mantener su economía y llegar ante su familia, la queja es sobradamente fundamental. Es razonable y justa. Al campo nunca se le saca demasiado rendimiento, el campo tiene que dar lo que tiene que dar en unas condiciones normales, lo de este año es anormal negativamente».

Cámara Agraria, como representante de los agricultores, dijo

(Fotos: Aurelio M.)



LOCALES

en centros comerciales

- Plaza de Santa Eulalia (comunicados a dos calles)
 - «MAHONIAS» en Ezequiel González, 30
- Los establecimientos abiertos avalan su éxito

FACILIDADES ADAPTABLES A SUS POSIBILIDADES

Promotor:

FERNANDO PERTIERRA

Ezequiel González, 30

El día 24 se entregará el nuevo estandarte al Regimiento de Artillería

La esposa del alcalde, Remedios Alvarez, hará el ofrecimiento

Como ya se ha informado, el próximo día 24 van a tener lugar los actos programados con motivo de la entrega de un nuevo estandarte al Regimiento de Artillería de Campaña número 41, de guarnición en nuestra plaza, ofrecido por la ciudad, a la que representará el Ayuntamiento.

Con tal motivo se ha previsto, como ceremonia más importante, una serie de actos de carácter eminentemente militar, que se desarrollarán a partir del mediodía en la plaza de la Artillería.

En este lugar formarán hasta un total de seiscientos hombres que integrarán las distintas representaciones del Regimiento de Artillería, Escuela Básica de Suboficiales y Parque de Automóviles y Talleres (Base Mixta), con la banda de música de la Academia de Artillería. Además, a lo largo de la avenida del Padre Claret quedará estacionada una batería de piezas ATP (autopropulsadas) con TOAS de carga y mando.

Los actos serán presididos por el capitán general de la VII Región Militar, don Angel Campano López, al que acompañarán, entre otros altos mandos militares, el general jefe de la

Brigada de Artillería «Jarama» (en la que se integra el Regimiento de Artillería número 41); general jefe de Artillería de la VII Región Militar y general jefe de Estado Mayor. Está prevista asimismo la posible asistencia del general jefe de Artillería del Ejército.

El ofrecimiento del nuevo estandarte lo hará la esposa del alcalde de Segovia, doña María Remedios Alvarez Mayo, que actuará de madrina de la ceremonia, rememorando así un acontecimiento similar ocurrido el día 17 de octubre de 1937, cuando doña María Antón, viuda de Reguera, entregó al Regimiento de Artillería el estandarte que le ofrecía la ciudad, por suscripción popular. Este viejo estandarte, que el Regimiento de Artillería ha conservado con orgullo y honor, pasará al Museo del Ejército.

Mientras que se desarrollan los actos previstos en los alrededores de la Plaza de la Artillería será cortado el tráfico en aquel sector, lo que permitirá que el público se sitúe sin peligro alguno en lugares estratégicos, para seguir más de cerca un acontecimiento en el que precisamente el pueblo de Segovia volverá a ser protagonista.

HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO

Programa de festejos para el domingo y lunes

Como ya hemos informado, esta tarde comienzan las fiestas de San Juan y San Pedro cuyo programa completo publicamos ayer. Hoy recordamos los actos que tendrán lugar mañana domingo y el próximo lunes.

DOMINGO, 21

8,30, dianas en La Albuera, y a las 9, recorrido de gigantes y cabezudos.

10,00, Trofeo Ferias de Atletismo, en las pistas municipales. En el «E. Serichol», encuentros infantiles de judo de la Escuela Hermanos Merino.

11,00, en el INB «Andrés Laguna», tenis de mesa. En el frontón «Segovia», finales Copa del Rey de pelota.

19,00, en la plaza de Santa Susana (Albuera), marionetas y fuegos infantiles.

20,00, en la iglesia de El Carmen, recital por la Coral Segoviana «Voces de Castilla».

23,00, en la plaza de Santa Susana, verbena; orquesta Los Peques.

LUNES, 22

10,00, Día del Bañista en las piscinas municipales. Comienzo del concurso de floricultura en balcones, hasta el día 29.

20,00, exposición de pintura en la Casa de los Picos.

21,00, en la Plaza Mayor, concierto por la banda de mú-

sica de la Academia de Artillería, colaborando «Voces de Castilla».

Durante la primera parte del concierto dirigido por el capitán Héctor Guerrero Navarro interpretarán las siguientes obras: «Jostallu» (L. Emparan) «Acuarelas Campesinas» (E. Cebrían), «Capricho Italiano» (Tchaikowsky) y «Katuska» (P. Sorozabal).

La segunda parte estará integrada por fragmentos de «Senderos de Gloria» (L. Emparan), «Alborada Gallega» (Veiga), «Caballería Ligera» (Suppé), «Tannhauser» (R. Wagner) y, finalmente el Himno a Segovia de C. Martín interpretado por la Coral Segoviana «Voces de Castilla».

23,00, en el Azoguejo, verbena, con Millán y su orquesta.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42.00.59

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.I. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 21 de junio

Van 172 días; faltan 193.
Sol: De 6,43 a 21,46.

Lunes 22 de junio

Van 173 días; faltan 192.
Sol: De 6,44 a 21,46.

SANTORAL

Domingo: Santos, Luis Gonzaga, Eusebio y Terencio.
Lunes: Paulino de Nola, Juan Fischer y Tomás Moro.

PENSAMIENTO

«Si la gente que no se comprende, al menos comprendiera que no se comprende, entonces se comprenderían mejor que cuando, sin comprenderse, ni siquiera comprenden que no se comprenden los unos con los otros.» Gustav Escheiser.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 863.

FARMACIA DE GUARDIA

José Zorrilla, 127. De 9,30 a 22 horas, Cervantes, 27.
Domingo: Plaza Ramiro Ledesma, 1.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,4.
Viento del N.
Temperatura máxima: 26,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,8.
Viento del N.
Temperatura mínima: 9,8.
A las 11: 18,8.

En España

La situación meteorológica en la Península sigue estacionaria con respecto a la de días anteriores.

Las altas presiones, centradas al noroeste, harán que los vientos mantengan la temperatura moderadamente alta.

Mañana habrá escasa nubosidad o casi despejado en todas las regiones, aunque se registrarán algunos bancos de nieblas por Cantabria.

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

1.ª Muestra Provincial de Pintura y Dibujo.
Jesús Paredes, Felipe Cruz, Ana Santander.
Del 9 al 21 de junio de 1981.

Centro Cultural de Cuéllar

Jesús Rico Pinilla.
Del 9 al 22 de junio de 1981.

CASA DEL SIGLO XV

Grabados antiguos de Segovia.
Del 19 de junio al 8 de julio 1981.

GALERIA ALMUZARA

Stella Wittemberg (pinturas).

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Aurora Alvaro y Mañas, hija de Marcos y de Aurora; Rubén de la Cruz y de la Calle, de Juan Pedro y de María del Mar; Víctor Manuel Arranz y Alvarez, de Angel y de Pilar; Jorge Sancho y Oviedo, de Juan Antonio y de Aurora.

CULTOS

CARMELO SEGLAR

Mañana, tercer domingo, tendrá su retiro mensual el «Carmelo Seglar» de Segovia, que invita a cuantas personas deseen asistir.

Dará comienzo a las seis en punto de la tarde en la iglesia de las Madres Carmelitas.

Se ruega la asistencia de todos los hermanos y hermanas pues se despedirá el P. director, que ha sido trasladado por sus superiores a Alba de Tormes (Salamanca) y será presentado el nuevo director: M. R. P. Segundo Fernández, prior y director del Centro San Juan de la Cruz.

ENSEÑANZA

RESERVA DE PLAZA EN EL J. P. DE FORMACION PROFESIONAL

Para general conocimiento del público, se comunica que en el Instituto Politécnico de Formación Profesional (sito en la calle Avila número 1 del barrio de La Albuera) está abierto el periodo de preinscripción o de reserva de plaza, hasta el día 30 de julio. Las profesiones y especialidades que se impartirán el próximo curso 81-82, son las siguientes: Administrativo, secretariado, electricidad, electrónica, mecánica: máquinas-herramientas, construcciones metálicas.

ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA SEMINARIO DE ESTUDIOS SOCIALES SE SEGOVIA

Convocatoria de junio

Día 25

1.ª sesión: 6 a 7 tarde: Introducción al Derecho. Se-

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy y mañana
QUIERO SER LIBRE
Oscar. 14 años

SIRENAS

Hoy y mañana
EL HALCON Y SU PRESA
Oeste. 14 años

VICTORIA

Hoy y mañana
CARTAS DE AMOR DE UNA MONJA
Analia Gadé. 18 años

Laborables: 7,45 y 10,30
Festivo: 5, 7,45 y 10,30

TEATRO JUAN BRAVO

Día 23, tarde y noche

VICKY LUSON

presenta

¡¡CARAY CON LA SECRETARIA!!

Gran musical

¡¡Para pasarlo muy bien!!

REAL COLISEO CARLOS III

San Lorenzo del Escorial
Tel. 896 15 52

HOY - 10,30 noche
Recital de guitarra

BERNARDO GARCIA HUIDOBRO

MAÑANA - 8 tarde
Recital de piano

JOAQUIN PARRA

Localidades: 250 - 100 pesetas

Organiza:
ASOCIACION CULTURAL PADRE ANTONIO SOLER

guridad Social 1.º Derecho Procesal del Trabajo.

2.ª sesión. 8 a 9: Historia Social de Trabajo. Organización Sindical. Seguridad Social 2.º.

Día 26

3.ª sesión. 9,30 a 10,30: Derecho del Trabajo 1.º. Cooperación. Problemas Sociales del Desarrollo.

4.º sesión. 11,30 a 12,30: Organización de Empresas. Economía Española. Estadística.

5.ª sesión. 6 a 7: Economía (1.º curso). Técnicas de Administración y Dirección Personal. Seguridad e Higiene.

6.ª sesión. 8 a 9. Sociología 1.º y 2.º. Derecho del Trabajo 2.º. Incompatibles.

CONCURSOS

II BIENAL NACIONAL DE PINTURA «CIUDAD DE VALLADOLID»

La Caja de Ahorros Popular de Valladolid convoca la II Bienal Nacional de Pintura «Ciudad de Valladolid», 1981 a la que podrán concurrir todos los pintores españoles y extranjeros residentes en España. Cada autor podrá presentar una sola obra, con libertad de estilo y técnica. Se establecen dos premios: el primero, dotado con trescientas mil pesetas y placa de plata, y el segundo, dotado con ciento cincuenta mil pesetas y placa de plata. Las obras se remitirán a la Galería «Alonso Berruguete», calle Ruiz Hernández, 12 en días laborables, del 10 de septiembre al 10 de octubre del presente año, ambos inclusive. En la citada dirección se podrán solicitar las bases completas de la bienal.

SUFRAGIOS

La misa que se diga el día 22, a las 9 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicada en sufragio del alma de don José María Alvarez Nieto (q. e. p. d.)

La Hermandad de Donantes de Sangre agradecerá la asistencia.

A nuestros suscriptores

El próximo día 24 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JOSE LUIS PALACIOS SANCHEZ
PEDIATRA-PUERICULTOR

(Consulta previa petición de hora)
c/ Alférez Provisional, 1, 4.º-F
Teléfono 42 79 48



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 14,00, Informativo.
- 15,15, Noticias.
- 15,30, Los Picapiedra.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,50, Aplauso.
- 19,35, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,15, Noticias.
- 21,35, El hombre y la tierra.
- 22,00, Sábado cine.
- 23,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Los cristianos.
- 16,25 Archie y Sabrina.
- 16,55, Rafferty.
- 17,45, Retransmisión deportiva
- 19,30, Tome la palabra.
- 20,00, Encuentros con las letras.
- 21,15, Revista de cine.
- 22,20, La víspera de nuestro tiempo.
- 23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 9,45, Carta de ajuste.
- 10,00, Apertura y presentación.
- 10,03, Hablamos.
- 10,30, El Día del Señor.
- 11,25, Gente joven.
- 12,30, Tiempo y marca.
- 14,00, Informativo.
- 15,00, Tom Sawyer.
- 15,35, Automovilismo.
- 16,15, La casa de la pradera.
- 17,15, Automovilismo.
- 18,00, Vamos a ver.
- 18,40, Tertulia con...
- 19,40, Estrenos TV.
- 20,50, Exterior día.
- 21,30, Noticias.
- 21,50, Revista de toros.
- 22,20, Deportivo.
- 23,30, Teatro breve.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Y también para usted.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 España en un Seat.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 El gran musical.
- 13,15 Coplas de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Tardes musicales.
- 18,00 Carrusel deportivo.
- 20,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

GRAN EXPOSICION DE ARTE

a partir de las 6 de la tarde en

ALMACENES LAZARO

San Francisco, 34 (frente clínica Gila)

CUADROS
VIDRIOS
CERAMICA
ALABASTROS

PIEDRAS
FUENTES ORIGINALES
LAMPARAS
MUEBLES

Y muchos artículos más nacionales e internacionales

ALMACENES LAZARO

en colaboración con las fiestas de San Francisco

Sucesos en la capital y provincia

María Álvarez Casas, herida de suma gravedad en accidente automovilístico

A las 23 horas de ayer se produjo un grave accidente de automóvil en el kilómetro 82,500 de la carretera N-603, término de La Losa, al chocar un turismo contra una vaca. A consecuencia

del golpe, resultó herida de suma gravedad la ocupante del mismo María Álvarez Casas. Las otras tres ocupantes Elisa Gutiérrez Cachorro, Manuela Sanz Egido y Fuencisla García Gil —esta última, conductora del vehículo— resultaron heridas menos graves. Las víctimas fueron trasladadas a la Residencia Sanitaria.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa también de otros accidentes ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia.

A las 18 horas en el punto kilométrico 0,800 de la carretera SG-F-7233 término de San Ildefonso, colisionaron un turismo y un furgón. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

A las 23,50 horas en el casco urbano de Nava de la Asunción un turismo se salió de la calzada, el conductor sufrió heridas menos graves y el vehículo quedó con daños de gran consideración.

En la Comisaría se han presentado dos denuncias, una de ellas por sustracción de un seat 850 matrícula TE-0405-A de color azul y con una franja blanca.

También se ha sustraído una bicicleta GAC Mobiclette de carrera color plateada con una pegatina negra con letras doradas adherida a la barra de atrás, esta valorada en 14.000 pesetas.

COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARLAMENTARIOS POLITICOS

DEL GABINETE DE PRENSA DE LA OFICINA PARLAMENTARIA

En la sesión del pleno del Congreso de los Diputados, celebrada el día 10, se sometió a debate y votación la proposición de ley presentada por el Grupo Parlamentario de Minoría Catalana, sobre «Pensiones Vitalicias causadas en el régimen especial agrario de Seguridad Social con anterioridad al 20 de febrero de 1974».

Los diputados por Segovia, Sres. Fraile y Gila, votaron a favor la citada proposición de ley, oponiéndose al criterio del Gobierno y del Grupo Parlamentario de U.C.D.

La explicación del voto es la siguiente:

1.º Cumplimiento de las promesas electorales de ayuda a los agricultores y a los grupos sociales más desatendidos.

2.º No aceptar la injustificada discriminación de que son objeto los trabajadores autónomos agrarios, jubilados con anterioridad al 20 de febrero de 1974, al no percibir las dos pagas extraordinarias establecidas.

Curso de cocina organizado por la Asociación de Amas de Casa



Recientemente se ha celebrado en los locales de la Casa de la Juventud, organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores M.ª del Salto, un curso de cocina rápida a cargo de M.ª Teresa Bellido, profesora de cocina del Centro Nestlé de Economía Doméstica.

Al curso asistieron un número elevado de asociadas que siguieron con interés el transcurso de las clases. Los platos preparados fueron sorteados entre las asistentes, que a su vez fueron obsequiadas con productos, recetarios y un pequeño obsequio a cargo todo ello de la firma colaboradora. (Foto.: Antonio)

¿Se traslada fuera de Segovia?

Confíenos su mudanza

MUDANZAS MENENDEZ

Rapidez, eficacia, economía.

General Varela, 4 - Tels. 42.00.17, 42.14.86 y 42.17.96
SEGOVIA

Clausura del curso en el Conservatorio de Música



En el patio del Palacio de Quintanar, se clausuró ayer tarde el curso del Conservatorio de Música de Segovia, el tercero desde que se instauró el mencionado Conservatorio. El secretario del patronato, Sr. De Alba Carmona, leyó una breve memoria de las actividades del Conservatorio y varios alumnos del mismo, alrededor de 20, interpretaron para los asistentes piezas al piano, violín y conjunto coral.

El Conservatorio ha contado este año con 472 alumnos matriculados, distribuidos en cuatro cursos de solfeo, cuatro de piano, cuatro de violín y dos de conjunto coral. También, durante

este curso han continuado las obras en el palacio, edificio sede del conservatorio. (Foto: Aurelio Martín).

Con motivo de las ferias Nuevo horario de caja en los bancos

El horario de caja en los bancos va a sufrir una variación con motivo de las ferias. Durante estos días las cajas permanecerán abiertas desde las 9,30 de la mañana a las 13 horas del mediodía.

Visita del director de una agencia rusa de prensa a EL ADELANTADO

El director en España de la Agencia de Prensa Novosti (APN), de la URSS, con redacción establecida en Madrid, doctor Alguis Y. Chekúolis, ha efectuado una visita a nuestro periódico, donde departió durante un cierto tiempo con el director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA sobre el funcionamiento del diario y los servicios de prensa que la precitada agencia remite con asiduidad a los periódicos españoles. El señor

Chekúolis es lituano, habla con soltura el español, fue hombre de la mar durante once años, tiene ocho libros publicados y últimamente fue director de Novosti en Canadá y en Portugal; en España lleva poco más de cuatro meses al frente de la agencia. Por cierto que esta es su segunda visita a Segovia, ciudad a la que ha calificado «sinceramente, sin afán de halagar, como una de las más bellas del mundo».

Ayer se entregaron los premios de la I Muestra Provincial de Pintura y Dibujo

Se ha celebrado en el Torreón de Lozoya, obra cultural de la Caja de Ahorros y M. de Piedad de Segovia, con asistencia de los directores, profesores de dibujo y presidentes de las asociaciones de padres de alumnos de los centros de enseñanza media, la entrega de premios a los ganadores de la Primera Muestra Provincial de Pintura y Dibujo, cuyos nombres son: Ofelia Gómez (dos premios), y César Moreno (también con dos); María José Álvarez, Pilar Olmos, Begoña Feijoo, Concepción Fernández, José Perala, Petra A. Menaez, Roberto Modelón, Carlos López, José A. de Miguel, Eugenia González, Dolores Peñas, Begoña L. Gascón, José Gómez, Almudena Marazuela, Angel del Alcázar, y Alejandra Donatti, que recibió el premio de honor y a parte de las 5.000 pesetas recibidas por cada uno, la Caja de Ahorros la ha entregado un sobre con un vale para comprar material de dibujo.

Conviene aclarar que a partir del día 23 de junio, en que se

inaugura en Cuéllar la exposición, comienza el recorrido por hasta ahora 12 pueblos. La exposición itinerante está compuesta con 45 cuadros (los 20 premiados y 25 seleccionados) de los 204 expuestos y que previamente habían sido seleccionados en los diferentes centros de E.M. de la capital y provincia.

El orden definitivo que recorrerá la exposición es el siguiente:

23 de junio, Cuéllar; 2 de julio, Cantalejo; 13 de julio, Santa M.ª; 23, Nava de la Asunción; 2 de agosto, Ayllón; 13, Coca; 23, El Espinar; 4 de septiembre, Riaza; 12, Prádena; 18, Cantimpalos; 25 Carbonero y Aguilafuente y Sepúlveda sin concretar fecha.

El Ayuntamiento y la Diputación, han subvencionado el importe de los premios concedidos, así como la Caja de Ahorros carga con el importe, tanto de los gastos de la propaganda, como del desplazamiento a todos los pueblos donde va la exposición itinerante.

Presentación de un libro de Benjamín Narros

El martes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, tendrá lugar la presentación del libro «Poemas de tierra adentro», primer libro del poeta segoviano Benjamín Narros Alvaro.

Abrió el acto Amando Carabias María, cediendo después la palabra a Pedro-Antonio Blázquez San Antolín. A continuación Benjamín Narros Alvaro declamará algunos de los poemas de su libro, concluyendo la presentación en un coloquio entre los asistentes.

Benjamín Narros Alvaro, recientemente ha participado en una antología junto con 43 poetas de todo el mundo. Esta antología lleva por título «Tierra lírica» y ha sido elaborada por el poeta residente en Alcorcón Luis Minguéz «Orejanilla», que participa en ella, también autor del prólogo de «Poemas de tierra adentro».

Benjamín Narros Alvaro es miembro-fundador del Grupo Literario y Artístico «Hominis» y, el día 26, marchará a Aranda de Duero (Burgos) en compañía de los poetas María de los Reyes Santos Lázaro y Pedro-Antonio Blázquez San Antolín, pertenecientes al mismo grupo y ambos también miembros-fundadores, para participar en un acto cultural en donde cada uno de ellos recitará su poesía. Se da la circunstancia de que el mismo día 16 otros trece miembros del Grupo «Hominis»: Ignacio Severiano Jiménez de Castro, Fernando García Casas y Amando Carabias María, estos dos últimos miembros fundadores del grupo, recitarán en Madrid sus poemas, al lado de otros poetas de la geografía hispana.

Por otra parte, con motivo de las Ferias y Fiestas de San Juan Y San Pedro, el Grupo «Hominis», junto con otros poetas de la tierra, ofrecerá un acto poético organizado por ellos, el día 27 sábado, a las 11 de la noche, en la plaza de Medina del Campo de Segovia, acto que será presentado por el poeta Luis Minguéz «Orejanilla», que contará con la participación especial del reconocido vate Manuel Garrido Chamorro, que hará su presentación en Segovia.

Grupo Literario y Artístico «Hominis»

Doce nuevos casos de neumonía atípica en la provincia

Doce nuevos casos de neumonía atípica han aparecido en nuestra provincia según se desprende de la nota informativa enviada a nuestra Redacción por la Delegación Territorial de Sanidad. Según esta nota son 85 los enfermos existentes en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente, donde se ha dado de alta a doce pacientes aquejados de la citada enfermedad.

RIAZA

ENERGIA SOLAR PARA LA ERMITA DE HONTANARES

Eusebio Hernanz tuvo hace unos meses la idea de iluminar por fin la ermita de Hontanares. Hacía tiempo que como miembro de la Cofradía de la Virgen se venía preocupando por dotar de luz eléctrica no sólo a la ermita, «que, ya ves, sólo se utiliza cuatro veces al año», sino también a la vivienda de los santeros, una familia que viene cuidando de la imagen y de la ermita desde hace décadas.

Así pues, Eusebio pidió el año pasado presupuesto para instalar luz eléctrica en Hontanares. Pero el proyecto no prosperó por lo elevado del precio: 2.500.000 pesetas.

Ahora, por poco más del medio millón, los santeros podrán olvidar velas y candiles y en la ermita se celebra hoy, por vez primera, una misa nocturna

para inaugurar la instalación de energía solar en la que se ha concretado el viejo anhelo.

Fue en marzo cuando Eusebio Hernanz supo que un joven técnico riazano, Pascual Martín, estaba montando en Cerezo de Abajo una instalación de energía solar. «Me interesó y un sábado fui a verlo. Luego pedí a Pascual presupuesto para instalarlo en la ermita y me dijo que le tenía prometido a la Virgen instalarlo gratis. Así que por el precio de los materiales podíamos poner luz en Hontanares». En total no llegaron a las 600.000 pesetas.

«Luego, claro, no era yo quien para tomar una decisión, así que hablé con don Julián, el párroco, y se mostró de acuerdo». Es la Cofradía la que hará frente a todos los gastos. Vive de las limosnas de los feligreses y de las subastas de palos en las romerías, y dedica el dinero a mejoras en la ermita riazana. Ahora se ha endeudado en unas 150.000 pesetas pero confía salir a flote este verano, cuando Rianza se llena de gente, gran parte de ella con buena voluntad para estas cosas.

En Hontanares se han montado cuatro paneles solares, dos para la ermita y otros dos para la vivienda de los santeros, los

más beneficiados. Cada instalación es independiente, pues a la Virgen siempre le valdrá con lo que tiene, pero el resto tal vez necesite algún día ampliaciones.

Mientras tal día llega, a Pascual Martín, no le falta trabajo. «Una vivienda normal —me dice— un poco alejada del casco urbano, puede alimentarse de luz eléctrica fácilmente por el módico desembolso de unas 150.000 pesetas y olvidarse del contador para siempre.» Tal vez, cuando el sol solucione un buen tanto por ciento de las necesidades energéticas nacionales, el Estado grave con algún impuesto las instalaciones. En todo caso siempre supondrá un ahorro limpio.

No faltaron comentarios irónicos el día en que Eusebio Hernanz decidió embarcarse en el proyecto: «En Rianza, si apenas hay verano...». Pero no hace falta un sol como el que venimos padeciendo para alimentar un panel. Basta con un poco de claridad, aun la de un día nublado.

Hoy, en Rianza, lo más tradicional y querido, la ermita de Hontanares, se une al progreso más limpio, más fácil y más barato.

César G. Arribas

CANTALEJO

Representación de «La paz», de Aristófanes, por el grupo «Rapsodoi»

(F. M. ROMANO, corresponsal).—El pasado martes se representó en el cine San Cecilio de esta localidad la obra de Aristófanes «La Paz», en adaptación de F. Nieva por el grupo «Rapsodoi», del I. de Bachillerato «Giner de los Ríos» de Segovia. Hemos de decir ante todo que la representación fue digna y que el director ha sabido infundir en ese grupo de jóvenes la esencia del teatro griego. Me gustó de manera especial la intervención del coro. Como anécdota hay que decir que la intérprete del personaje «la Guerra», al parecer tenía problemas de voz y en su

segunda interpretación fue doblada, con tal acierto que yo sospecho que muchos espectadores no lo notaron.

Probablemente haya sido esta la primera vez que en Cantalejo se haya representado una obra de teatro clásico; esto, unido al excesivo calor que hacía, ha hecho que hubiera pocos espectadores, pese a que la entrada era gratuita.

El acto ha sido organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, que, según rumores, está tratando de organizar también, todos los sábados del verano, unos bailes populares en la plaza.

CUELLAR

MAÑANA SE CELEBRA EL III CROSS URBANO

Mañana se celebrará el tercer Cross Urbano de Cuéllar que organizado por la Asociación Ecologista «Las Torres» tendrá un recorrido de aproximadamente cuatro kms. y medio por las calles de la villa. Este cross urbano, que en ediciones anteriores alcanzó una participación de unas cien personas (mayores y pequeños, hombres y mujeres) dará comienzo a las once de la mañana en el Polideportivo y la inscripción podrá efectuarse hasta esa hora en el mismo lugar...

Los trofeos están subvencionados por casas comerciales y el Ayuntamiento facilita el recorrido por las calles de la villa.

MITIN DEL PARTIDO RURALISTA

Aunque no conocemos que oradores van a intervenir, sí sabemos que el Partido Ruralista Español ha organizado un mitin mañana domingo en el teatro La Muralla. También sabemos que estos días ha hecho lo propio en alguno de los barrios, como el de Escarabajosa.

NUEVO LIBRO DE ISIDORO TEJERO

Nuestro paisano Isidoro Tejero ha escrito un nuevo libro que saldrá a la venta en breve. Isidoro Tejero, gran conocedor

de la historia y las costumbres de la tierra de Cuéllar, de Segovia y de Castilla, se ocupa ahora del instrumento típico del folklore castellano: la dulzaina y su inseparable tamboril. Esperamos que como sus libros anteriores éste sea una ayuda para dar a conocer los aspectos varios de la cultura de Castilla, de la que tanto desconocemos y en torno a la que se nos ha creado mucha confusión y desconcierto.

YA BEBEMOS EL AGUA DEL RIO

Aunque no lo podemos confirmar, se han extendido serios rumores de que ya llega hasta nuestros grifos el agua de la nueva captación del río Cega. De momento lo que se ha apreciado y comentado sobremedura es el extraño sabor que tiene las aguas, quizá, opinamos, debido a la excesiva aunque necesaria cloración de las aguas.



Para quedar muy bien elija su regalo en



Centro Comercial «Mahonias»
Ezequiel González, 30

Se traspasa

NEGOCIO DE HOSTELERIA POR NO PODERSE ATENDER. LOCAL 300 M. CUADRADOS GRANDES INGRESOS BOLERA HOLLYWOOD RAZON: TELEFONO 14 03 47 CUELLAR (SEGOVIA)



SOLO PARA 980 COMPRADORES MAS

COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Como ya les informamos, Seat, por un cambio en sus programas de exportación, ha puesto a la venta en España un número reducido de coches producidos para el mercado internacional.

A precios de 1979. Y con la doble garantía Seat: 1 año.

Y como era de esperar, nos quedan muy pocos coches de esta oferta excepcional.

Los encontrará identificados en todos los concesionarios Seat.

Apresúrese y sea uno de los 980 afortunados.



Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori Diesel P.	594.100 ptas.
131 Mirafiori Diesel Familiar .	611.200 ptas.
131 Supermirafiori Diesel P . .	648.400 ptas.
131 Mirafiori L	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430	502.300 ptas.
131 Supermirafiori CLX 2.000 . . .	597.200 ptas.
131 Supermirafiori Familiar (desde)	525.400 ptas.
132, 2.000	678.700 ptas.

TEATRO DE ANIMALES

El teatro de animales y aves de Moscú, único en el mundo, se muda a un nuevo edificio que recuerda a un castillo de leyendas con torrecillas y esculturas de animales en el tejado.

—Para mí este día es especialmente alegre y feliz —dijo Natalia Durova, directora artística, domadora, famosa escritora de libros infantiles, artista emérita de la Federación Rusa—. Se hizo realidad lo que soñaron varias generaciones de artistas de nuestra familia.

Se levanta lentamente el telón plateado, en el escenario aparece una orquesta. Los conejos tocan tambores, les acompañan en xilófono los cerdos, mientras que los gallos demuestran sus

cualidades musicales. Este número musical constituye una especie de prólogo al nuevo espectáculo «Nosotros también somos olímpicos», estrenado en la inauguración del teatro.

Acto seguido comienza la función. El elefante portero, las cabras gimnastas, los osos en monopatín, el castor lavandera, perros, gatos, gallos... Y, claro está, la famosa vía férrea donde los pasajeros y los «Ferroviarios» son ratones blancos que representan todo un espectáculo.

La directora del teatro, Natalia Durova, es descendiente de una famosa dinastía de actores. En 1911 su abuelo, Vladimir

Durov, afamado artista del circo ruso, payaso y domador, adquirió un chalet en Moscú, donde instaló a sus cuadrúpedos y alados artistas. Aquí creó una singular colonia de animales: el Rincón de Durov.

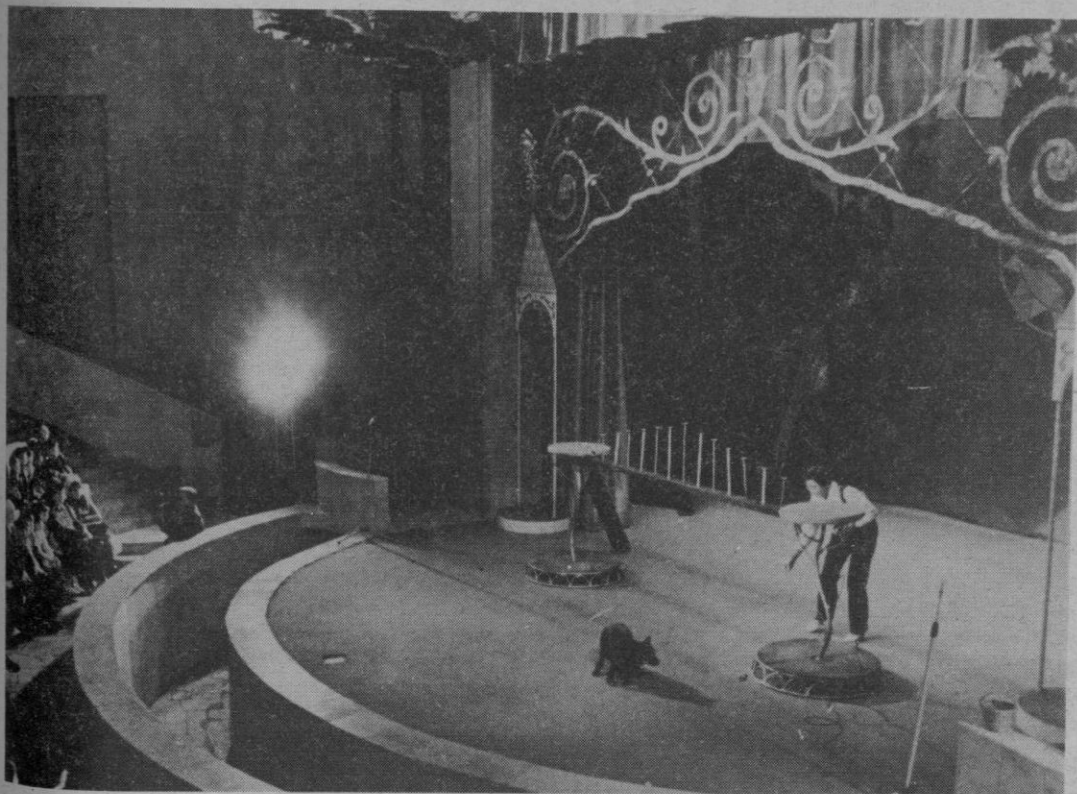
El destacado domador escribió que había «renunciado de una vez para siempre al método de influir en la siquica de los animales mediante la violencia, método en que se basa la doma en todos los países». Es por eso que, tanto hace 70 años como actualmente, en el Rincón de Durov conviven gatos y perros, lobos, zorros y gallos. Más de 20 animales, considerados como imposibles de domar, se desempeñan con gran

éxito.

La dinastía de los Durov demostró que con cariño y comprensión hacia cada animal se

pueden poner de relieve las «dotes artísticas», ocultas en cada uno de ellos.

NOVOSTI



AUTOBUSES URBANOS DE SEGOVIA

HORARIO DE AUTOBUSES A LAS PISCINAS MUNICIPALES

Salida de la plaza de Franco a las 11, 11,30 y 12 mañanas.

Salida de las piscinas a las 14,30 y 20,30 tardes.

Recorrido desde plaza Mayor, Azoguejo por avenida José Antonio y el regreso por el mismo recorrido.

A partir del día 21 de junio 1981.

LA EMPRESA

EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Fernández Ladreda - Ezequiel González

PROXIMA INAUGURACION DE LA GALERIA COMERCIAL QUE ESPERABA SEGOVIA

Prepárese para hacer la mejor inversión de su vida

Viviendas y apartamentos a precios muy ventajosos

Aproveche ahora una ocasión que no volverá a repetirse

Y además llave en mano y escrituras en el acto

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10. Teléfono: 41 51 90

Recuérdelo

HASTA EL 27 DE JUNIO PUEDE RETIRAR SUS BOLETOS PARA EL SORTEO

VACACIONES 81

de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

No espere al último día

CONSEJO DE MINISTROS

La reunión del Consejo de Ministros gravitó ayer sobre dos bandos de temas bien distintas: los económicos y los relacionados con el Ministerio de Justicia en el aspecto de concesión de indultos, del que el concedido a Eleuterio Sánchez, «El Lute», ha sido el más significativo.

A la rueda informativa posterior a la sesión del Gabinete asistieron los titulares de Economía y de Trabajo y Sanidad y Seguridad Social. Ambos habían participado activamente en la firma del Acuerdo Nacional de Empleo. En relación con ese Acuerdo, el Consejo de Ministros ha aprobado el calendario de aplicación y una serie de medidas relacionadas con el mismo que corresponden estrictamente al Gobierno. En primer lugar, la revisión del salario mínimo interprofesional de 1981, con una elevación sobre el salario vigente que se sitúa en la parte media de la tabla y la modificación de las instrucciones sobre elaboración de los Presupuestos Generales del Estado y la Seguridad Social referentes a los sueldos de funcionarios que crecerán en el extremo inferior de la tabla (un 9 por 100, es decir, 8 por 100 de subida proporcional y 1 por 100 de premio de productividad y homogeneización), a los 350.000 millones de pesetas para la Seguridad Social que hará posible la reducción del 1 por 100 a las empresas y a algunos retoques a la ayuda al desempleo.

También se ha producido un acuerdo sobre tramitación y resolución de expedientes de regulación de empleo a fin de que se cumpla exactamente el procedimiento y plazos previstos en la Ley Básica de Empleo y se resuelvan los expedientes con criterios de estricta objetividad. El Consejo ha dejado para una próxima reunión las diferentes formas de contratación previstas en el Estatuto de los Trabajadores y medidas de fomento para determinados colectivos.

El ministro de Economía y Comercio precisó en respuesta a las preguntas que le fueron formuladas que en este momento hay reacciones positivas a la política del Gobierno. «La política del Gobierno —añadió— no es el fruto de unas personas, sino de un equipo, y pocas veces ha estado más conjuntada la política en general y la política económica en particular. No se le pueden poner apellidos de ninguna familia política.»

Los ministros fueron preguntados, asimismo, por diversos aspectos relacionados con la neumonía atípica. Dijo el titular de Trabajo y Sanidad, Sancho Rof, que se habían pasado diversas investigaciones al Ministerio Fiscal para que éste proceda a delimitar las responsabilidades en las que pueden haber incurrido las personas culpables de vender el aceite de colza a domicilio. Dijo también el ministro que parece probado que la partida inicial de este aceite era de importación, y aseguró que, en cualquier caso, y aunque las investigaciones no se han terminado, el Gobierno procederá con el rigor máximo contra los responsables de la venta clandestina. A este respecto, el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, afirmó que la Inspección de su Departamento está prácticamente dedicada en la actualidad a detectar los lugares donde se ha venido envasando este aceite, que ha producido hasta la fecha cuarenta y dos fallecimientos.

El portavoz del Gobierno, Ignacio Aguirre, después de hacer una breve reseña de lo tratado en el Consejo, respondió a varias cuestiones formuladas por los informadores políticos. Negó que hubiera existido veto alguno por parte del arzobispo de Toledo contra el ministro de Justicia: «Ni el señor arzobispo invitó al ministro ni éste pidió asistir a la procesión del Corpus; estuvo, sí, en Toledo, presenciando el desfile religioso desde el balcón del Gobierno y

luego presidió una parada militar.»

Se refirió el secretario de Estado para la información al indulto con que se ha favorecido Eleuterio Sánchez, y dijo: «Fue propuesto por la Sala Segunda del Tribunal Supremo, oído el Ministerio Fiscal y con el informe favorable de las autoridades penitenciarias.» Negó, en otro momento de la conferencia de Prensa, que el Gobierno haya discutido el documento del PSOE sobre la situación política, y aseguró «que, como portavoz, no puedo manifestarme sobre algo que el Consejo no ha estudiado». Finalmente, y sobre la muerte de un miembro del GRAPO por huelga de hambre, dijo: «El Gobierno no ha tenido tiempo de analizar este tema, aunque se sabe que ha fallecido a causa de una bronconeumonía; llevaba en huelga de hambre ochenta y seis días.»

OTROS ACUERDOS

Se fija por real decreto el salario mínimo interprofesional en la cantidad de 854 pesetas día o de 25.620 mes. El nuevo salario supone un incremento de un 12,50 por 100 respecto al anterior y así coloca este nivel de elevación aproximadamente en el medio de la franja establecida por el Acuerdo-Marco Interconfederal.

A propuesta de los ministros de Agricultura y Pesca y de Economía y Comercio, el Consejo ha aprobado un real decreto por el que se regula la campaña de carnes 1981-82, que regirá a partir del próximo día 1 de julio y tendrá un año de vigencia.

En Justicia, real decreto sobre constitución de la Comisión Asesora de Libertad Religiosa en el Ministerio de Justicia.

Se nombra secretario de Estado para la Seguridad Social, José Antonio Sánchez Velayos.

Procesado un capitán del Cesid por el 23-F

El capitán de la Guardia Civil, Vicente Gómez Iglesias ha sido procesado en el sumario por los hechos ocurridos el 23 de febrero, según informa la agencia Efe citando fuentes jurídicas. El capitán Gómez Iglesias estaba adscrito al Centro Superior de

Información de la Defensa (Cesid), y dentro de él, a los servicios operativos, cuya jefatura ocupaba el comandante de Infantería, de Estado Mayor, José Luis Cortina, procesado también por el juez instructor, general togado José María García Escudero.

El auto de procesamiento del capitán Gómez Iglesias, según Europa Press, tiene fecha de 13 de junio. Su detención tuvo lugar hace unos días y su ingreso en la prisión militar de Alcalá de Henares se produjo el pasado miércoles. En ese mismo establecimiento penitenciario se encuentra internada la mayor parte de los militares procesados por el intento del golpe de Estado del 23-F, que suman ya un total de 32.

Fuentes solventes que citan las agencias informativas precisan que la acusación formulada contra el capitán Gómez Iglesias es de «conspiración», en lugar de la de «rebelión», que figura en los autos de procesamiento de los demás implicados.

El Ejército del Aire detectó el contrabando ilegal de grifa

Los servicios de inspección del Ejército del Aire en la base aérea de Getafe (Madrid) fueron quienes detectaron el contrabando ilegal de la grifa procedente de Guinea, que se introdujo en España a bordo de aviones militares españoles del tipo Hércules, según informó una fuente del Cuartel General del Ejército, la cual añadió que el hecho fue denunciado a las autoridades policiales.

El Príncipe de Asturias recibirá el título honorario de Policía Municipal de Madrid

Madrid.— El próximo día 24, festividad de San Juan, el Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón y Grecia, recibirá el título honorario de Policía Municipal de Madrid en un acto que tendrá lugar en los jardines de Cecilio Rodríguez, según informaron a «Efe» fuentes municipales.

Este acto, al que también asistirá la Reina doña Sofía, forma parte de una serie de actividades que se celebrarán en Madrid el día 24 con motivo de la festividad de San Juan, patrón de la Policía Municipal de Madrid.

Tras la entrega del título oficial de Policía Municipal al Príncipe de Asturias, habrá un desfile de miembros de este cuerpo ante su Alteza y un concierto de gala por la banda de música de la Guardia Civil.

Asimismo, a las 10 de la mañana del día 24, la duquesa de Alba entregará un banderín a la Policía Municipal.

Por otra parte, durante los días 22 y 23 se celebrarán diversas pruebas deportivas, así como una capea y una fiesta-homenaje al niño con el mismo motivo.—Efe

EN POCAS LINEAS

El Boletín Oficial del Estado publica hoy los decretos leyes por los que se conceden las medallas de oro al Mérito de Bellas Artes, a petición del ministro de Cultura, y «en atención a los méritos y circunstancias» que en ellos concurren, con fecha 8 de mayo a: Antonio Tapias Puig, pintor; Eduardo Chillida Juan-tegui, escultor; Manuel Rivera Hernández, pintor y escultor; Cristóbal Halfter Jiménez-Encina, compositor; Nicanor Zabaleta Zala, músico; Samuel Rubio Calzon, musicólogo; Alfredo Kraus Trujillo, tenor; Guillermina Martínez Cabrejas (Mariemma), bailarina; Fernando Fernán Gómez, actor y director; Luis Buñuel Portoles, autor y director de cine, y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

El presidente de la empresa nacional «Mercasa», Carlos Cortés Beltrán, presidirá las sesiones dedicadas a la energía del XXV Congreso de la Unión Internacional de Autoridades Locales (IULA), que se celebrará en Ohio, del 21 al 25 de junio. A la apertura del Congreso asistirá el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Cinco nuevas detenciones se han producido en Zarauz y otras localidades próximas en relación con las investigaciones que lleva a cabo la policía tras el tiroteo que costó la vida el martes a una inspectora del Cuerpo Superior y la fuga de un presunto comando de ETA Militar considerado «muy peligroso».

La organización ETA Militar se ha hecho responsable de la voladura de una torre de alta tensión, el pasado día 16, en el patio del antiguo seminario San Miguel de Aralar, en Pamplona, según informó el diario Egin.

El próximo martes, 23 de junio entrará en funcionamiento una emisora de televisión de carácter local y comunitario en la localidad de Cardedeu, en la comarca del Vallés oriental a 36 kilómetros de Barcelona. El proyecto de la emisora ha sido llevada a cabo por la Asociación de Amigos de la Radio y la Televisión, que agrupa a cuatrocientos socios, cada uno de los cuales ha desembolsado 5.000 pesetas para sufragar los gastos de instalación.

¿Por qué son únicas las viviendas de EDIFICIO AZOGUEJO?

- Por su acabado y confort
- Por su luz, amplios salones y perfecta distribución
- Porque garantizan su inversión
- ...y porque su precio es más bajo.

De verdad... merece la pena verlas

Información: Fdez. Jiménez, 1 (Edificio CENTRO-UNO)

La Reina Margarita de Dinamarca, invitada por D. Juan Carlos a visitar España

Copenhague, 19.—El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, expresó hoy su satisfacción por el «gran apoyo danés» hacia la postura española sobre la adhesión española a la Comunidad Económica Europea (CEE).

Al término de sus conversaciones con su colega danés, Kjeld Olesen, el ministro español subrayó en una conferencia de prensa con corresponsales españoles «los buenos resultados» de su visita de trabajo a Copenhague.

Tras señalar que el peso del diálogo hispano-danés recayó en el tema comunitario, Pérez-Llorca dijo que la posición danesa acerca de la integración española es de «gran apoyo político».

Al informar sobre el temario de sus conversaciones, no ocultó que se planteó el deseo del Gobierno español de pedir el ingreso en la «Alianza Atlántica» y que ese punto «no ofreció ningún problema» en su tratamiento.

Antes del comienzo de las conversaciones, el ministro entregó un mensaje del Rey de

España a la Reina Margarita II de Dinamarca, invitando a la Soberana danesa a realizar una visita de Estado a España.

La fecha de la visita, en correspondencia a la que realizaron los Reyes de España a este país, en marzo de pasado año, se fijará a través de los canales diplomáticos habituales, anunció Pérez Llorca.

Washington.— Estados Unidos, con la ayuda de una nueva «Alianza Antisoviética», ha estado suministrando armamento durante los últimos dieciocho meses a los rebeldes afganos que luchan contra las tropas de ocupación de la URSS.

La Casa Blanca ha declinado comentar la información.

La cadena de televisión «ABC News» dijo anoche que Nortea-

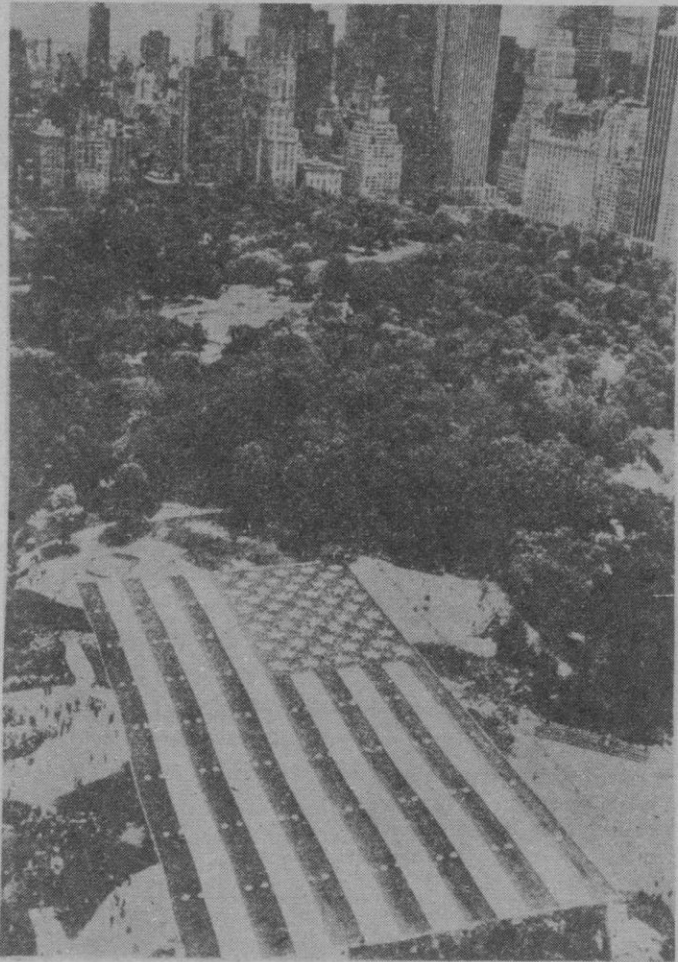
merica recabó la ayuda de Arabia Saudí, Pakistán, Egipto y China para suministrar secretamente armamento a los rebeldes afganos, poco después de que los soviéticos invadieran Afganistán en 1979.

«La CIA coordina un amplio y complicado programa de suministro de armas en el que una nueva alianza antisoviética» está prestando su cooperación para armar a los afganos, precisa la «ABC».

El programa fue ordenado por el presidente Carter y puesto en práctica por el exdirector de la CIA, Stansfield Turner, y por el asesor de Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski.

La «ABC» dice que las armas buscadas para dicho programa eran, o de fabricación rusa o facsímiles rusos, incluyendo el misil antiaéreo soviético «Sam-7», para disimular la participación estadounidense.

La mayor bandera del mundo



Larga como un edificio de veintidós pisos y con un peso de siete toneladas, esta bandera norteamericana fue desplegada en el Central Park neoyorquino para tratar de alcanzar, con donaciones, los 650.000 dólares —casi 60 millones de pesetas— que costará colgarla del puente Verrazano-Narrows que une Brooklyn con Staten Island. De poliéster reforzado, tiene el tamaño de dos campos de fútbol, cada estrella mide cuatro metros y cada barra cinco de ancho.

Afganistán

AMNISTIA PARA GUERRILLEROS Y DESERTORES

Nueva Delhi.—El Gobierno pro soviético de Afganistán anunció ayer una amnistía para todos los guerrilleros que actúan en el país, los soldados desertores y los refugiados que han abandonado la nación en guerra.

Esta medida, contenida en un decreto y anunciada por la emisora de radio Kabul, controlada por los soviéticos, tendrá un efecto inmediato:

La próxima operación al Papa será vital

Santiago de Chile.— El doctor Emilio Tresalti, que dirigió el equipo médico de la clínica Gemelli, que operó al Papa después del atentado de la Plaza de San Pedro dijo hoy que «la segunda operación a Juan Pablo II será vital».

El doctor Tresalti que esta tarde emprenderá viaje de regreso a Roma visitó Chile especialmente invitado por el canal trece de la televisión de la Universidad Católica.

Durante su estancia en Chile, el facultativo se entrevistó con el rector de la Universidad Católica y sostuvo reuniones con especialistas médicos, visitando las instalaciones de la clínica de la Universidad y del hospital católico.

Tresalti señaló que las heridas sufridas por el Papa, de 61 años de edad, necesitan de un periodo de recuperación bastante mayor que en un joven.

El médico agregó que el Papa se recuperará totalmente con el tiempo y que la segunda operación, a realizarse dentro de 60 días, será menos peligrosa que la anterior.

PANORAMICA

ESTADOS UNIDOS: El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas prorrogó ayer otros seis meses la presencia de las tropas de la ONU en el Líbano. El resultado de la votación fue de doce papeletas a favor de la prórroga, ninguna en contra y tres abstenciones (URSS, República Democrática Alemana y China).

ECUADOR: El presidente ecuatoriano Osvaldo Hurtado recibió ayer un mensaje de saludo del jefe del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo. El mensaje le fue presentado personalmente por el expresidente del Congreso de los Diputados de España, Fernando Alvarez Miranda, quien llegó anteayer a Quito como embajador extraordinario del jefe del Gobierno español.

JAPON: El Ayuntamiento de la ciudad de Nagasaki ha decidido prohibir la entrada en el puerto a los barcos de aquellos países que posean la bomba nuclear. El alcalde de la ciudad, Hitoshi Motojima, piensa que tales barcos pueden ir armados con artefactos nucleares.

IRAN: El presidente iraní, Abolhasan Banisadr, no ha abandonado el país y se encuentra en Teherán, ha declarado hoy a la Agencia «Efe» una hermana suya. Entrevistada por teléfono en su domicilio, la hermana de Banisadr, que pidió que no se revelara su nombre, dijo que vio al presidente por última vez hace tres días y que, desde entonces ha hablado con él por teléfono.

POLONIA: El jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania, ha destacado la firme adhesión de Polonia al «Pacto de Varsovia» y ha recordado los méritos soviéticos en la lucha contra la Alemania nazi.

ATENCIÓN

SI QUIERE OLVIDARSE DE REMOZAR SU FACHADA TODOS LOS AÑOS

Procapint

PINTURA PLASTICA PARA EXTERIORES

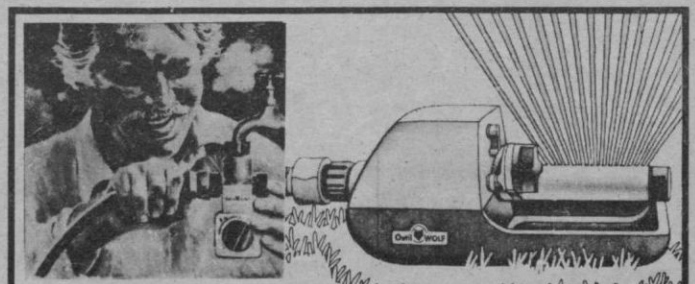
GARANTIZADA 10 AÑOS

DE VENTA EN:

Arévalo e Hijos, S. A.



c/ Navacerrada, 19.
Polig. Ind. EL CERRO
Teléfono 42 34 00 / 04
SEGOVIA



"LLUVIA" EN SU JARDIN SIN DEPENDER DEL TIEMPO

Con el sistema de riego Outils Wolf, su jardín dispondrá en todo momento de la lluvia que necesite: oscilante o fija con juegos de agua, pero siempre a su medida y en función de las

OUTILIS WOLF

características de su jardín. La "lluvia" Outils Wolf, es la forma más cómoda y eficaz de dar a la Naturaleza lo que la Naturaleza pide. Y sin depender del tiempo!

COMERCIAL AGRICOLA **Barrero**

Ezequiel González, 25 - Tel. 41 52 72 - SEGOVIA

El próximo sábado día 27 el V Rallye Ciudad de Segovia

Con motivo de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro 1981, el Motor Club Segovia ha organizado un año más el Rallye Ciudad de Segovia, que hace su quinta edición y tendrá lugar el próximo sábado día 27. La prueba consiste en un recorrido de 389,4 kilómetros de los cuales 72,300 kilómetros corresponden a tramos de velocidad cronometrados, debiendo la totalidad del recorrido ser cubierto en los espacios de tiempo determinados en el carnet de ruta.

El control de salida estará situado en la Plaza Oriental, junto al acueducto. El primer participante tendrá la salida a las 10,30 horas. El primer premio para el mejor en la clasificación scratch será de 35.000



pesetas y trofeo y por clases 6.000 pesetas a cada uno de los respectivos ganadores. El director de la carrera será don Vicente Mínguez; director ad-

junto, don Federico García Municio; comisarios deportivos, don Julio Blanco, don Luis A. López de la Cámara y don José Luis García, y comisario técnico, don Aurelio Hernández.

Esta prueba es de primera categoría nacional - regional, puntuable para el Campeonato de Castilla con coeficiente tres y Campeonato Nacional SEAT-PANDA. Las pruebas cronometradas serán: La Higuera (10,42 - 16,12 horas); Navas de Riofrío; El Espinar (11,58 - 17,28 horas); Las Navas del Marqués (12,42 - 18,12 horas); Aldeavieja (13,06 - 18,36 horas) y Villacastín (13,24 - 18,54 horas) con llegada de nuevo a la Plaza Oriental.

Reunión internacional de amigos de los 2 CV. Citroën

De Finlandia viene la tradición de celebrar, cada dos años, la «Reunión Internacional de Amigos del 2 CV».

Suiza y Dinamarca organizaron esta reunión años anteriores y, ahora, le toca el turno a Bélgica, que ha elegido la ciudad de Zebelgen, cercana a la histórica y monumental Brujas. Esta región es la cuna de la célebre y simpática pareja Tyl Eulenspiegel y Nele, cuyo carácter responde por completo al espíritu que anima a los conductores del 2 CV.

Pensando en ellos, esta reunión va a ambientarse creándose una atmósfera que recuerde el siglo XVI. Entre otras cosas, los participantes deberán presentarse vestidos de época pero, con un poco de imaginación y unos trapillos, se pueden hacer maravillas.

Hay un programa completo de actividades deportivas, música danzas y juegos, dotados de importantes premios. Todas las mañanas habrá un «rastrillo». Los padres que quieran visitar la bella zona dispondrán de una guardería infantil.

El importe de la participación es de 400 francos belgas por vehículo (unas 1.000 pesetas) y 50 francos belgas por persona (unas 150 pesetas). Los niños menores de 12 años, gratis.

En un palabra, todo está preparado en esta Reunión Internacional de Amigos del 2 CV., para pasar unos días inolvidables, en un ambiente joven, bullicioso y simpático.

Las inscripciones deberán solicitarse al «2 CV. Dyane Club», Labbelaan, 10. B-1900, OVERYSE (Bélgica).

Esta reunión se celebrará durante los días 1 al 15 de agosto.

EL PILOTO SEGOVIANO «PIRI», SEGUNDO EN SU CATEGORIA EN LA I SUBIDA CHARRA



El piloto segoviano «Piri» (José María de Miguel), logró clasificarse segundo en su categoría y quinto en el mejor tiempo en la I Subida Charra que se desarrolló en Salamanca. Era una prueba muy peligrosa por su trazado rápido, puntuable para el campeonato de Castilla de Montaña. En total había 59 inscritos, 18 en la categoría del «Piri» que participó con su Talbot rallye. Al principio tubo problemas con el motor de su vehículo pues salió el coche fallando por la bujía hasta que funcionó perfectamente. En entrenamientos hizo el sexto mejor tiempo.

En la fotografía el «Piri» en un momento de la prueba.

O conducir o ver televisión

Que la televisión fatiga la vista, está comprobado y demostrado desde hace años, pero ahora, según estudios realizados por expertos en seguridad vial, también se ha comprobado, que esta fatiga repercute de una manera especial en la conducción. Las personas aficionadas a pasarse horas ante un televisor, pueden ver reducida hasta en un 30 por ciento su capacidad visual. Y este porcentaje aumenta si la televisión se ve von la habitación a oscuras y la imagen muy contrastada o con excesivo brillo. En el estudio se aconseja que, si por afición o por necesidad se deben pasar muchas horas al volante se vea lo menos posible la televisión y nunca durante mucho tiempo seguido. Esto cuando se trate de personas que no tienen originalmente problemas en la vista, porque que padecen algún defecto el porcentaje aumenta.

Coordina:
AURELIO M.

Farolas que vigilan



En las grandes ciudades como Madrid proliferan las farolas, las hay de alumbrar y las hay de camuflaje más altas, sin el foco de alumbrar en la parte de arriba y que en vez de dar luz vigilan con un único ojo como si de polifemos poderosos se tratara.

Estos extraños artilugios que pasan desapercibidos a la gran mayoría de los automovilistas, son pequeñas cámaras de televisión que tienen una función muy concreta, controlar la intensidad del tráfico y vigilar la circulación.

LE MANS

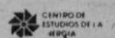


La foto pertenece a la salida de las XXIV Horas de Le Mans, pero no existe demasiada diferencia con la última fase, ya que ese coche número 11 que se ve en cabeza sería, a la postre, el vencedor. De esta forma, el belga Ickx consigue su quinto triunfo en tan difícil carrera.

Cristina

Selección en muebles de cocina

El transporte colectivo
ahorra energía
Gracias por usarlo



Chocolatinas con proteínas, patés vegetales y huevos crudos en tubo

Chocolatinas con proteínas, patés de foie vegetales, en cuya elaboración no entra ni una pizca de carne, vinos sin alcohol, quesos frescos duros, huevos crudos metidos en cajas, extractos naturales de pescado con un fuerte contenido en proteínas para hacer en un momento sopa o croquetas; productos que no son ni mantequillas ni margarinas pero que sirven para untar en el pan o para cocinar sin freír y que además no se endurece con el frío; cajitas con huevos duros pelados y a punto para el consumo... estos son algunos de los productos nuevos que dentro de muy poco tiempo formarán parte de nuestra alimentación y que acaban de hacer su presentación en el Salón Internacional de la Alimentación «SIAL» celebrado en el Parque de Exposiciones de la Porte de Versailles.

Las chocolatinas están enriquecidas con vitamina A además de contener un 12 por ciento de las proteínas de la leche y que garantizan el aporte de calcio y fósforo necesario para la solidez de los huesos de la gente

menuda, cliente fiel de este tipo de golosinas.

El «foie gras» vegetal contiene un 21 por ciento de grasa vegetal, un 10 por ciento de proteínas de soja y un 66 por ciento de agua. Su valor calórico es de 225 por cien gramos. Algunas de sus ventajas: producto ideal para los vegetarianos y los practicantes de cualquier religión que no permite utilizar en la alimentación carnes de cerdo o similares. También resulta excelente para los regímenes alimenticios en general ya que su contenido en grasa es pequeño, además de tratarse de lípidos insaturados.

Huevos frescos metidos en cajas o en tubos. Un buen producto para excursionistas o para una ama de casa previsora. Su duración a temperatura ambiente es de año y medio. No se rompe ni se altera. Con esta pasta se consiguen exquisitas tortillas, revuelto de tomate o pasteles.

Extractos de pescados, rico en proteínas, de alto poder nutritivo y hecho con una selección cuidadosa de pescados

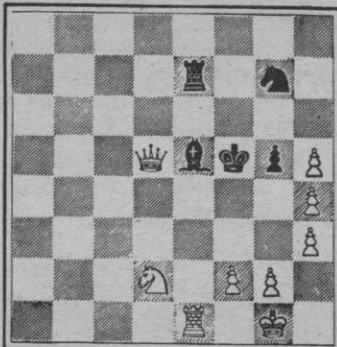
blancos y azules. Sirve para preparar salsas, rellenos, caldos, patés de pescado, arroces, croquetas y sopas.

Y además, toda clase de platos preparados que bastan con meterlos al horno. Para los gourmets, una trucha bautizada «Princesa de los Mares», traída directamente de los viveros de Roscoff. Esta trucha de la variedad «arco iris» es el resultado exquisito de haber modificado las condiciones naturales y las costumbres de alimentación y de hábitculo de este pescado.

Su sabor es delicioso, suave y su carne sonrosada y de aspecto leve y delicado.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por JARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. T x T. 2. D 7 A mate

Frases célebres

«Los andantes caballeros y los que en la corte andan, requiébranse con las libres; con las honestas se casan.»

Cervantes, El ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha, parte II, capítulo XLVI. Es del romance que Don Quijote, estando en el palacio de los duques, cantó acompañándose de la vihuela, «con una voz ronquilla, aunque entonada».

Sopa de letras

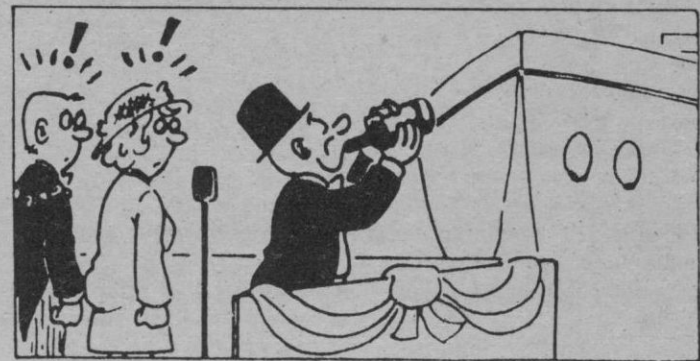
Por Montse

A	A	L	L	O	B	E	C	J
M	R	A	Q	C	N	I	X	F
Y	G	B	G	D	H	P	V	C
D	K	O	I	U	A	G	O	O
L	S	B	R	G	H	B	N	N
T	I	D	L	R	A	C	E	B
A	N	E	J	N	E	R	E	B
L	C	U	N	F	Z	U	A	L
A	M	A	H	E	I	J	P	K

Encontrar los nombres de 7 clases de verduras.

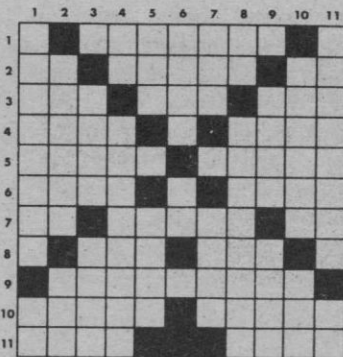
LOS SIETE ERRORES

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



SOLUCION: Admiration, cinta, puño, ventana, vestido, botella, pelo.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Balcantes o sacerdotistas de Baco. 2: Acudid. Sufrir. Vocales. 3: Al revés, punto cardinal. Entregar. Al revés, apócope de fraile. 4: Composición musical de carácter melódico, generalmente vocal, con acompañamiento de uno o más instrumentos. Sensación que la emanación de ciertos cuerpos produce en el olfato. 5: Al revés, descubren lo que estaba oculto. Amontona. 6: Acudiría. Al revés, determine el valor de una cosa. 7: Al revés, antigua lengua de Provenza. Aflicción. Reflexivo. 8: Al revés, culpada. Nivel. 9: Famoso palacio árabe de Zaragoza. 10: El que representa en el teatro. Número. 11: Estado del SE asiático, en la península de Indochina. Al revés, que no padece enfermedad.

VERTICALES.— 1: Tiránidos. 2: Duro. 3: síl. 4: ep. Abadéjos. 5: Alto. 6: Anas. Al. 7: Dar. Ores. 8: Er. Operario. 9: allis. Sten. 10: Arolas. Ata. 11: Eufates. Es.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Tiránidos. 2: Duro. 3: síl. 4: ep. Abadéjos. 5: Alto. 6: Anas. Al. 7: Dar. Ores. 8: Er. Operario. 9: allis. Sten. 10: Arolas. Ata. 11: Eufates. Es.

UMOR sin ACHE

PELOTILLA Y NEUMONIA

PELAEZ.—¡Buenos días, querido director! ¿Ha descansado bien el querido director?

DON ELIAS.—Perfectamente, Peláez, perfectamente. Hala, a trabajar. Deje de menear el rabo.

PELAEZ.—¡Qué gracioso! ¡Usted siempre con sus inimitables burlas, señor director! ¿Sabe usted? Tiene un sentido del humor poco común.

DON ELIAS (satisfecho).—Así es. Cierto. Durante toda mi vida ese ha sido mi estilo: elegante, irónico, chispeante...

PELAEZ.—...Y efectivo.

DON ELIAS (muy satisfecho).—¡Eso es!. Ha dado usted en el clavo. Oiga, Peláez, ¿sabe usted que lleva una mañana muy completa? Está razonando por primera vez como una persona normal.

PELAEZ.—Favor que usted me hace, señor director.

DON ELIAS.—Bueno, Peláez, bueno. Vaya usted a trabajar sin más dilación. Los expedientes le esperan.

PELAEZ.—Voy presto, don Elías. Pero antes permítame felicitarle por el brillante discurso que ha pronunciado ante el consejo de administración de «Fofisa». Lo he leído en un remitido de la prensa, y créame: se me han saltado las lágrimas.

DON ELIAS (hinchadísimo).—¡Cierto! ¡Cierto! ¡Cierto! ¡Cierto! ¡alarmado súbitamente). Oiga Peláez, noto que me está dando usted mucho aceite. ¡Demasiado! ¿De dónde lo ha sacado usted?

PELAEZ.—De un envase clandestino, je, je, je.

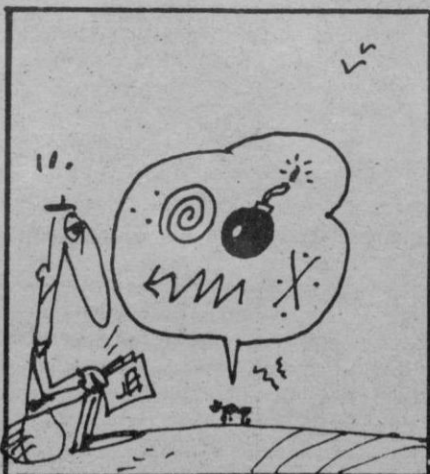
DON ELIAS (cae al suelo, moribundo). ¡Nooo! ¡Traidor! ¡Peláez, es usted un traidor! ¡Para hacerme la pelotilla me ha dado aceite a granel clandestino! ¡Agg! (muere de neumonía acetosa).

PELAEZ.—Ja, ja, ja. ¿Te iba a dar aceite envasado, so buitre? Ahora ocuparé tu puesto. ¡Ascenderé! ¡Es el crimen perfecto! Ja, ja, ja...

(Y con ésta siniestra carcajada abandona Peláez el despacho, dejando en el suelo un fiambre).

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FRUTOS DE FRUTOS



LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA EN EL DEPORTE SEGOVIANO

LO MAS DESTACADO:

- **GIMNASIA: EXHIBICION DE RITMICA**
- **ATLETISMO: TROFEO FERIAS (SEGOVIA, MADRID, VALLADOLID)**
- **FUTBOL: RIAZANO-AREVALO Y LA GRANJA-AT. VELILLA**

El fútbol en Castilla, por fin, llega a su fin de temporada oficial. Lo cierto es que todos los equipos estaban deseando de que ello sucediera. A los campos de fútbol asiste menor número de espectadores, quizás un tanto cansados ya de la monotonía de lo acontecido a lo largo de muchos meses. Ahora, otras actividades deportivas se dan cita y oportunidad habrá de comentarlas.

De la jornada del fin de semana damos cuenta a continuación:

ATLETISMO

TROFEO FERIAS

A las 9,30 de la mañana, teniendo como sede las instalaciones de La Albuera, se va a disputar mañana el Trofeo Férias de Atletismo que organizado por la Federación Provincial está patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad.

El aficionado va a tener ocasión de presenciar un gran encuentro de clubs donde intervienen excelentes atletas. Equipos de Madrid, Valladolid y Segovia, van a tomar parte en un triangular del que pueden salir excelentes resultados, ya que existe una gran igualdad entre los deportistas que van a participar. Dado que el Blume-B. Occidental está considerado como uno de los equipos españoles, dentro de su categoría, podremos ver en Segovia, y ya es hora, a los que normalmente baten récord fuera de su casa.

GIMNASIA

EXHIBICION DE RITMICA, a las 6, en E. TEODOSIO (hoy)

Si desea pasar un rato agradable. Si desea relajarse viendo las evoluciones de un grupo de deliciosas gimnastas, le invitamos a presenciar el festival que las alumnas de la Escuela Segoviana de Gimnasia van a realizar coincidiendo con la clausura del curso. La sencillez y el estilo con que realizan sus ejercicios harán que la audiencia que al recinto deportivo acuda encuentre unos gratos momentos de expansión a través de un deporte.

JUDO

ELIMINATORIAS

Mañana domingo, a las 10 de la mañana, en el pabellón deportivo Enrique Serichol, dan comienzo las primeras eliminatorias del trofeo interno del Club Hermanos Merino, en las que participan todos los alumnos de dicho club, quedando eliminados aquellos que a la hora de comienzo (10 de la mañana) no estén presentes en dicho pabellón deportivo.

FUTBOL

G. SEGOVIANA-SANTA BARBARA, a las 6, en LA ALBUERA

Los de Toledo cambiaron ya de categoría y la próxima temporada jugarán en 1.ª Regional Ordinaria. En cuanto a la Gimnástica, tras su buen triunfo logrado el pasado domingo en el campo del Boetticher, tampoco los puntos en litigio le resuelven nada. El encuentro, pues, no le vemos con ningún atractivo especial y cabe suponer que los locales, tras haber cedido en casa un «montón» de positivos, cierran la campaña con una clara y amplia victoria. Que así sea.

PEDRO MUÑOZ-C.D. ACUEDUCTO, a las 6,30, en PEDRO MUÑOZ (C. Real)

«Pendiente de un hilo» tiene su permanencia en la categoría el Acueducto. Aunque todavía muchas cosas dependen de lo que ellos logren mañana, lo cierto es que si pierden, y hay que decir que juegan contra el segundo clasificado y ya ascendido, lo pasarán muy mal pensando en lo que pueda suceder en los encuentros San Sebastián-Socuéllamos y Azuqueca-Aravaca, dado que si ganan o empatan, habrá que esperar para ver lo que sucede tras poner en marcha la máquina de los números entre los tres equipos. El Acueducto, y fácil es de comprobar, lo tiene muy difícil y sus jugadores lo deben saber.

C. LA GRANJA-AT. VELILLA, a las 6, en CANTALEJO

No han hecho ni caso. Los del Comité de Apelación de la Castellana no han hecho ni caso del recurso presentado por el club canchero en reclamación sobre la clausura del terreno de juego de El Hospital. De esta forma, y tras la aceptación por parte de la directiva del Cantalejo para poder jugar allí el partido a partir de la hora indicada se disputará en El Hoyal. Claro que al conjunto

organizador le va a salir «la torta un pan», puesto que tendrá que pagar la diferencia de kilometraje al Velilla y la factura del árbitro será, como es lógico, superior. Y en cuanto a lo deportivo decir que a ambos equipos tan sólo les separa un punto y que La Granja debe vencer. Aunque el pronóstico no esté muy claro.

VILLACACHARRITA-TUREGANO, a las 11 en AVILA

La competición se acaba y aún no se sabe cómo está en la actualidad la clasificación oficial en el grupo 5.º de tercera. Desde luego que a ninguno de los dos equipos le afecta para el ascenso, pero es que tampoco saben si están entre los que descienden. Dado que los locales han perdido muy poco en casa, nuestro pronóstico es de victoria local.

AT. LEONES CASTILLA-C.D. SEPULVEDA, a las 6 en GUADARRAMA

El equipo local, que comenzó la liga a un gran «tren», disminuyó su ritmo posteriormente hasta situarse en un lugar cómodo en la tabla, pero sin mayores posibilidades. Otro tanto cabe decir del Sepúlveda, en cuanto a este último apartado, si bien hay que destacar que su temporada ha sido buena, dentro de las aspiraciones lógicas en que el club se mueve. El encuentro de mañana puede ser interesante.

C.D. CERCEDA-G. AYLLONESA, a las 5 en CERCEDA

Desde su reingreso a la competición el conjunto de Ayllón aún no perdió un sólo encuentro, lo que es un buen aval para su encuentro final de la liga. Entendemos que pueden ganar, dado que los locales no parecen atravesar una buena racha. Los resultados lo dicen.

C.D. ESCALONA-C.D. COLMENAREJO, en ESCALONA DEL PRADO

Los de casa puede que abandonen la categoría y que este sea su último encuentro en la misma. Su temporada ha sido mucho más débil de lo que de ellos se esperaba. El conjunto que les visita tampoco es de los de cabeza, pero mantienen una clasificación acorde con una cierta regularidad, al haber ganado la mayor parte de sus encuentros de casa. El pronóstico parece favorable a los locales.

C.D. OLOMBRADA-C.P. CANTALEJO, a las 5,30 en OLOMBRADA

Buen encuentro se presenta. Aunque el equipo local haya tenido, entiendo, un mal fin de campaña, su actuación a lo largo de la liga puede calificarse, sin duda, de excelente. No puede pedirse más a un equipo que actúa por vez primera en categoría superior. El conjunto briquero, con grandes «lagunas» en su marcha por la liga, tiene posibilidades de sacar algo positivo en este partido de mañana.

SP. RIAZANO-C.D. AREVALO, a las 7 en RIAZÁ

Si al final de la competición los equipos que ascienden son tres, se puede decir que el Riazano tiene la «sartén por el mango» para lograrlo. Con vencer mañana, aunque sea por la mínima diferencia al Arévalo, dado que empataron en el partido de ida, todo estará solucionado. Pero si, por el contrario, los que suben son dos, el Sporting habrá de conformarse con ser el primer conjunto de la provincia en el grupo. Su temporada, desde luego, merece el honor del ascenso.

C.D. VILLACASTIN-C.D. DIAMANTE, a las 7 en VILLACASTIN

Los campeones llegarán para cerrar la temporada con una victoria más a domicilio. La verdad es que el Villacastin no está también en su juego como para enfrentarse a un equipo tan destacado como el abulense, al que vemos como favorito en la confrontación.

CAMPEONATO JUVENIL

C.D. CARBONERO-SAN AGUSTIN, a las 6,30 en CARBONERO EL MAYOR

Con este encuentro se cierra la competición. Cuatro serán los partidos jugados por los de Carbonero en esta fase final, sin que en los tres precedentes haya conocido la victoria. Aunque el visitante de mañana es un gran conjunto, se espera que los locales consigan esa victoria que hasta ahora no les fue posible.

J.M.ª

Gran Premio de España de Fórmula 1

Los entrenamientos comenzaron sin Villota

Madrid.— Se iniciaron los primeros ensayos oficiales del Gran Premio de España de Fórmula 1 con la polémica de si Emilio de Villota podría participar o no en los mismos. En un principio se encontró con el no rotundo de la FISA, que dijo en un télex que si las autoridades deportivas españolas no respetaban las condiciones de participación se declararía la carrera como no puntuable para el Mundial por violación del «acuerdo de la concordia».

Más tarde, con todo perdido, Villota vio esperanzas ya que el sueco Slim Burgudd no había llegado a tiempo para la verificación y había sido excluido; pero esas esperanzas se fueron abajo cuando el piloto sueco presentó una reclamación basada en una huelga en el aeropuerto londinense que había retrasado la llegada del equipo ATS. Villota, pues, se quedó definitivamente fuera cuando hubo que dar la razón a Burgudd.

Los entrenamientos comenzaron con dos horas de retraso. Por un lado, problemas con el avituallamiento de gasolina; por otro lado, los mecánicos se negaron a actuar si no se les hacía un seguro, y tercero, el helicóptero de seguridad, que no llegaba. Todo ello quedó resuelto y arrancaron los bólidos. En la primera jornada de ensayos, éxito de los Williams.

VILLOTA, DISPUESTO A DEJAR EL AUTOMOVILISMO ACTIVO

Emilio Villota, el único piloto español en posesión de una «superlicencia» que le permite pilotar monoplasas de fórmula 1, está decidido a abandonar el deporte activo al negarle ayer la Federación Internacional del deporte del automóvil, su participación en el Gran Premio de España.

El piloto declaró a Efe: «No entiendo nada de lo que ocurre, porque tan pronto me dejan salir como me lo prohíben; me verá obligado a abandonar mi vida deportiva agobiado por las responsabilidades económicas».

Villota, que figuraba como primer reserva del Gran Premio y que salió a cumplir los entrenamientos oficiales no cronometrados, fue obligado a abandonar la pista en los cronometrados.

LA FINAL JUVENIL EN LA ALBUERA

Tras disputarse el partido entre G. Segoviana y Santa Bárbara, se va a jugar en La Albuera la final de juveniles, dentro del fútbol provincial, la cual enfrentará a los dos equipos que el club azulgrana presentó en la presente temporada, y que han logrado un señalado éxito al llegar a la final. Aunque haya que señalar que ni Acueducto, por error federativo, ni Carbonero, interviniendo en la competición de ascenso, han jugado.

Finales de la Copa del Rey de pelota

Ayer se jugaron las eliminatorias de pala y cesta punta

Esta noche comienzan las finales en el «Enrique Serichol»

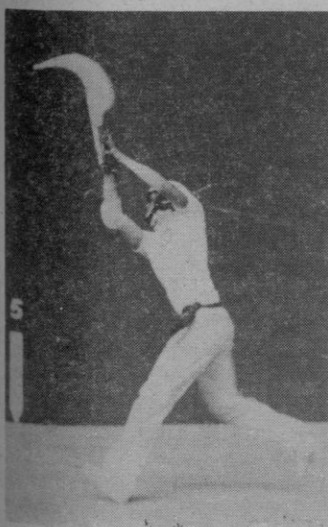
Ayer se disputaron en el «Frontón Segovia» las eliminatorias correspondientes a las modalidades de pala y cesta punta, de la fase final de la Copa del Rey, con los siguientes resultados:

Pala

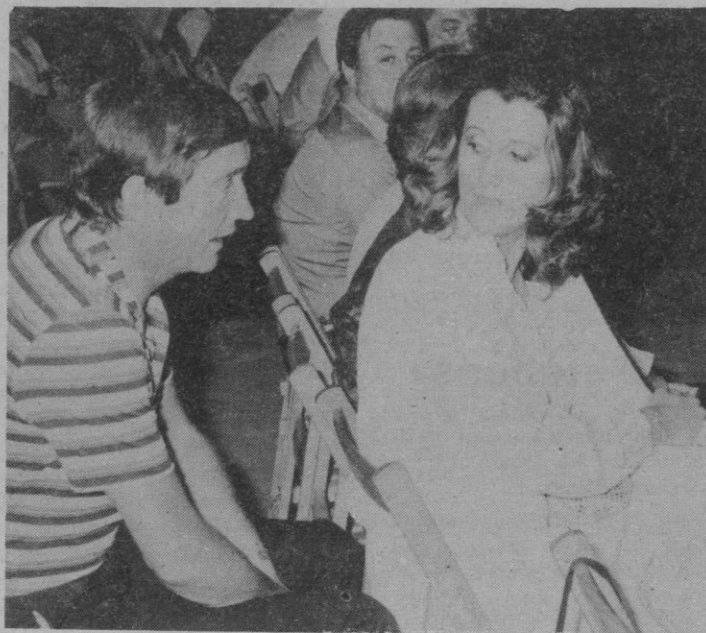
Bilbao y Arroitia (Vizcaya), 45; Iturri y Beubza (Navarra), 41.

Cesta punta

Alberti y Areitio (Alava), 40; Pujol y Tom (Cataluña), 38.



la Escuela de Pelota de Nava de la Asunción que fue muy del taurinos, no fue más de media entrada. Por cierto y como nota



agrado del público asistente que, para decirlo en términos

curiosa, entre los espectadores se encontraba el popular ex-jugador del Real Madrid Zoco y su no menos conocida esposa, la cantante María Ostiz, grandes aficionados al deporte de la pelota.

En Oporto, a las seis Portugal-España, prólogo de la gira americana para la selección

Povoa do Carzin (Portugal).— Esta tarde, en Oporto, se van a enfrentar en partido amistoso las selecciones de Portugal y España, con vistas a la preparación del Mundial del 82, y que servirá de pórtico al equipo español para su gira americana, cuyo epicentro está en Salvador (Brasil), cuyo juego técnico preocupa —o parece preocupar—, seriamente al hispano-uruguayo José Emilio Santamaría, técnico de la selección española, quien ha dicho a la agencia Efe que el juego de Brasil «es bueno para realizarlo, pero malo para sus adversarios». Este Brasil-España en el que, por cierto, se despedirá Rivelinho de la afición carioca, será el último partido de la gira de los españoles.

HOY, LAS FINALES

Hoy, a partir de las once de la noche, comenzarán a disputarse en el Pabellón «Enrique Serichol» las finales de la Copa del Rey, a las que han llegado los vencedores de los partidos jugados el pasado viernes. El primer encuentro será el de pala corta, y seguidamente, tendrán lugar los de mano individual y parejas.

El domingo, a partir de las 11 de la mañana, y teniendo como lugar el «Frontón Segovia», se jugarán los partidos finales de remonte, pala y cesta punta.

(Fotos: Aurelio M.)

Presentación del Renault 5 Copa del piloto Luis A. López de la Cámara



En el transcurso de una gala automovilística que se desarrolló anoche en la discoteca Lardreda 25, se presentó el Renault 5 Copa especial para competición que pilota el segoviano Luis Antonio López de la Cámara.

También, se proyectaron películas del rallye de Montecarlo y otras del deporte del motor y, Luis Martín, entrevistó a varios

pilotos y personas relacionadas con el automóvil, entre las que se destaca el piloto nacional «Correcaminos».

Luis Antonio López de la Cámara participa en las pruebas que durante este fin de semana, coincidiendo con el Gran Premio de España de Fórmula 1, se desarrollan en el circuito del Jarama. (Foto: Aurelio Martín).

SUCESOS

CONTEMPLARON IMPASIBLES COMO SU AMIGO SE ARROJABA POR EL VIADUCTO

Madrid.— Dos muchachos, impasibles, contemplaron cómo un amigo suyo se suicidaba arrojándose por el popular viaducto, en la madrileña calle de Bailén. La víctima de este suceso —no sería de extrañar se tratase de un individuo relacionado con el mundo de las drogas— aún no ha sido identificado por la Policía.

CAE AL MAR UNA AVIONETA CON CUATRO PERSONAS

Palma de Mallorca.— Una avioneta procedente de Asturias cayó al mar a unas diez millas de la costa del archipiélago balear, según se desprende del mensaje captado por el piloto de un avión de Aviaco.

Efe ha podido saber que alrededor de las 21,15 de anoche el mencionado piloto captó un mensaje procedente de una avioneta que decía: «Estoy a diez millas de la costa, sin combustible, me caigo al agua».

Debido a la falta de datos sobre la posición real de la avioneta, la búsqueda de la misma se realizaba anoche con enormes dificultades, según informaron a Efe fuentes cercanas a la operación de salvamento. A la hora de cerrar esta edición no se había localizado ningún rastro del aparato ni de sus ocupantes.

Atletismo Otro éxito de Antonio Prieto

Ayer el gran atleta segoviano Antonio Prieto volvió a conseguir otro éxito, corriendo en Praga. La prueba de los 10.000 metros fue lenta en su discurrir, y terminaron 27 de los participantes, diez de los cuales se disputaron la llegada al sprint; Prieto fue décimo en la meta, con un tiempo de 28-02-71, que es su mejor marca personal.

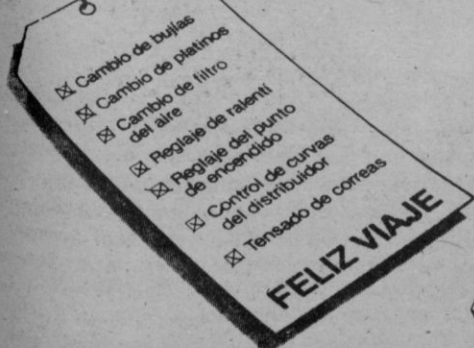


Antes de vacaciones ponga a punto su tranquilidad por

2.000 pts.

todo incluido (mano de obra, piezas e impuestos)

UNA PUESTA A PUNTO DEL MOTOR efectuada en el día y con la garantía Renault. Acérquese o pida una cita telefónica.



E.M.A.Y.S.A. Peñalara, 2



ESPAÑA PUEDE ARRUINARSE POR FALTA DE INVESTIGACION

Sevilla.—España podrá arruinarse por falta de investigación, según ha afirmado el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, profesor Alejandro Nieto, en unas declaraciones que ayer publicó el diario «ABC» de Sevilla.

«Aquí dedicamos —asegura el señor Nieto— algo menos del 0,3 por ciento del producto interior bruto a la inversión en materia de investigación, cuando lo normal para un país con el grado de industrialización de España sería un uno por ciento. En Europa, sólo Portugal y Grecia están a nuestro nivel».

Indica el señor Nieto que la falta de investigación a medio plazo es catastrófica, ya que «si la investigación básica falla o es débil el país se encuentra sin una infraestructura intelectual suficiente para el desarrollo industrial y tecnológico. Pero, en el caso de España, lo más escandaloso es que, al no tener tecnología propia, tenemos que comprarla del extranjero (que es lo que se ha hecho sistemáticamente desde después de la guerra civil), y se nos crea una dependencia fundamental. Esto significa que a medio plazo, por no decir a corto, nuestras industrias están taradas».

Dice después que «la falta de investigación es la ruina literal y básica de un país», y sobre el tiempo que necesitaría España para recuperar un nivel intelectual acorde con su desarrollo industrial asegura por último que dependería de

las inversiones. «Si hacemos un esfuerzo importante, tal como lo hizo Japón en su momento, la recuperación sería posible en un plazo de cinco años.

De lo contrario entraremos en una vía muerta del subdesarrollo. No es un problema de ciencia sino de supervivencia industrial».- Efe.

Hallados restos humanos de 4.000 años

Bilbao.—Restos humanos de hace cuatro mil años han sido hallados en un yacimiento prehistórico de una cueva del monte Gorbea, en su parte vizcaína.

Estos restos humanos son un cráneo, mandíbulas y otros huesos del cuerpo, así como varios fragmentos de cerámica y algunos pedernales a modo de ajuar.

Este yacimiento supone el número 84 de los hallados en cueva, de Vizcaya y los restos encontrados hacen pensar que la cueva era utilizada a modo de sepulcro.—Efe.

Deja en herencia 500 «tebeos»

Barcelona.—Unos 500 «Tbo» es la curiosa herencia que un directivo de «Netol», el señor Serra, de 60 años, ha dejado al morir a una librería especializada en comics y ciencia ficción.

El señor Serra, que llevaba varios años coleccionando «tebeos», encargó a su esposa antes de fallecer que hiciera la entrega de su colección, entre la que se hallan revistas francesas, italianas y españolas y álbumes de los más destacados dibujantes actuales, como Hugo Pratt y Corben.

En cuanto al beneficiario de la herencia, la librería «Makoki» está regida por Felipe Borraro, uno de los creadores del popular personaje del mismo nombre. Felipe Borraro declaró a «Efe» que conservará los «tebeos» recibidos del señor Serra y con ellos iniciará el fondo de archivo de la librería.—Efe.

Ejemplar de palmera con seis brazos

Elche (Alicante).—Una ilicitana, Margarita Botella Selva, ha donado al Ayuntamiento un raro ejemplar de palmera que tiene seis brazos salidos de su tronco para que sea plantada en el casco municipal con la única condición de que se bautice con su nombre.—Efe.

ECONOMIA · LABORAL

Evolución del paro registrado

La evolución del paro registrado a lo largo de 1980 y de los primeros meses de 1981 ha sido la siguiente, según datos oficiales facilitados a «Efe».

Año	Enero	Febrero	Marzo	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1980	1.164.000	1.198.000	1.222.000	1.242.000	1.244.000	1.254.000	1.264.000	1.313.000	1.360.000	1.402.000	1.416.000
1981	1.478.000	1.500.000	1.518.500	1.526.492	1.514.755						

Se declara fraudulenta la insolvencia definitiva de «Sofico renta»

Madrid.—La insolvencia definitiva de «Sofico Renta, S. A.» ha sido declarada fraudulenta, según fallo firme que ha dado a conocer el magistrado y juez especial civil que conoce los expedientes de suspensión de pagos de las sociedades integradas en el grupo «Sofico».

En el fallo de dicha sentencia se dice: «...Estimando la demanda producida por el Ministerio Fiscal en este proceso de calificación seguido contra Sofico Renta, S. A., debo declarar y declaro fraudulenta la insolvencia definitiva de la expresada compañía, con todas las consecuencias inherentes a las personas de quienes fueron sus representantes y administradores...».—Efe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

EL RENDIMIENTO DE LA COSECHA DE TRIGO

Los días de calor sofocante han dado paso a temperaturas más moderadas y al atardecer la brisa noroesteña se acentúa para ser las noches bastantes frescas.

Se acentúa el malestar entre los labradores por las consecuencias de los días de excesivo calor. La cosecha de trigo, en efecto, se ha reducido bastante porque la granazón ha sido atacada duramente por aquella temperatura verdaderamente tropical. La excelente cosecha que había en puertas ha registrado un importante déficit respecto del cálculo que se había hecho.

Ya se ha comenzado a lanzar pronósticos sobre el probable rendimiento de la cosecha. Nuestro colega la «Revista Mercantil», de Valladolid, le señala en 36 millones de quintales métricos de trigo, cantidad que se nos antoja algo reducida, ya que a primeros de mes se calculaba la cosecha en unos 45 millones y no hay que olvidar que, en general, era la mejor presentada desde hace muchos años. Bien es cierto que, como venimos diciendo, esa cosecha se ha mermado bastante, pero consideramos exagerada la pérdida de un 25 por 100.

A nuestro juicio, calculando siempre por las impresiones reflejadas en todos los colegas de las regiones agrícolas, salvo nuevas contingencias atmosféricas que de todo corazón deseamos no lleguen a producirse, la cosecha de este año no será inferior a la de 1930, con lo cual y teniendo en cuenta los «stock» existentes, no será necesario recurrir a las importaciones que tanto mal han hecho a los agricultores españoles y en general a la economía del país.

Efemérides

- 1793 Se publica una información taurina en el «Diario de Madrid», que está considerada como la primera aparecida en la prensa española.
- 1898 Guerra entre España y Estados Unidos: Un buque de guerra norteamericano se apodera del archipiélago de las islas Marianas, donde no había fuerza que le hiciese resistencia.
- 1913 Nace en San Ildefonso el infante don Juan, tercer hijo de Alfonso XIII, conde de Barcelona.
- 1949 Fallece en Madrid Ramón Montoya, gran guitarrista y figura del arte flamenco.

Informe del presidente del consejo de Ford Motor Company

El presidente del consejo de Ford Motor Company, Philip Caldwell, ha dado buenas noticias a los accionistas de la compañía en su reciente junta anual. «Ford —dijo— está en el buen camino para recuperar beneficios», y añadió: «en este segundo trimestre de 1981 esperamos una fuerte mejora en comparación con los últimos trimestres, hasta llegar casi al punto de equilibrio».

Durante la junta anual, celebrada en el auditorio «Henry y Edsel Ford», Mr. Caldwell dijo también: «1980 fue un año muy malo, pero ya ha quedado atrás», y señaló que «las semillas para el éxito futuro de la compañía Ford han sido ya sembradas».

Citó Mr. Caldwell una serie de acciones que la compañía Ford ha tomado para llevar a cabo su proceso de revitalización, en colaboración con los proveedores, sindicatos y concesionarios.

«Los buenos productos son la clave del éxito, y estamos llevando adelante, en los plazos y con el ritmo previstos, un impresionante programa para cambiar todos nuestros productos», dijo Mr. Caldwell.

El presidente de Ford hizo hincapié en el éxito de los nuevos coches mundiales, el Escort y el Lynx, presentados el pasado año, así como el EXP y el LN7, que han sido lanzados al mercado en abril último.

INFORME ECONOMICO 1980 DE DEERE & COMPANY

Las ventas mundiales de DEERE & COMPANY, aumentaron en 1980, en un 11 por 100, alcanzando la cifra de 5.470 millones de dólares y el beneficio neto fue de 228 millones de dólares, con una disminución del 27 por 100 respecto a los del ejercicio anterior, según se señala en el Informe Anual de la Compañía.

Al referirse a España, el informe precisa que la fábrica de tractores de la Compañía en Getafe (Madrid), acaba de introducir una nueva línea —Serie 40—, destacando que estos modelos incorporan las mismas características de los modelos de la fábrica de Mannheim (Alemania), que han sido tan bien recibidos por los agricultores europeos.

El presidente del Consejo de Administración, William A. Hewitt, ha manifestado que, aunque se han pospuesto algunos proyectos de expansión, planeamos continuar con nuestro programa básico de importante inversión de capital.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

RESERVA DE PLAZA

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que deseen realizar estudios en la U.N.E.D., a través de este Centro Asociado durante el próximo curso 1981-82, que para poder quedar adscritos al mismo, deberán realizar la correspondiente reserva de plaza, mediante impreso que se facilitará en la Secretaría del Centro (Plaza Conde Alpuente n.º 2), durante el presente mes de junio, de 10 a 13 horas y de 17,30 a 19,30.

INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso en Alicante, cercano a playa. Agosto-septiembre. Teléfono 411561.

ALQUILO casa amueblada de pueblo, meses de verano. Razón: Teléfono 421732.

SE alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214 - 428315.

SE necesita urgente piso en alquiler, no importa zona. Teléfono 420528.

SE alquila discoteca. Avila. Teléfono 918-225223.

ALQUILO piso en Alicante, mes de julio. Teléfono 171165.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

CLASES matemáticas, física y química, B.U.P. y C.O.U. Teléfono 412864.

LICENCIADOS universitarios dan clases de EGB, BUP, COU, ciencias y letras. Daoiz, 5, 1.º C. Teléfono 415056.

GANADOS

VENDO 97 cabras por no poderlas atender. Teléfono 560023.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Locales varias dimensiones. Los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Junto Azoguejo, edificio Carmen, viviendas, estudios y garajes. Facilidades.

TOVAR. La Albuera pisos 3-4 dormitorios, garajes. Exteriores. Facilidades.

TOVAR. Piso Cantarranas 3 dormitorios, calefacción individual. Muy barato. Oportunidad.

OPORTUNIDAD

Se venden 2 estudios y 2 pisos 4 dormitorios. Gastos individuales. **FACILIDADES**
¡Apresúrese!

Informa: **MIGUEL TOVAR**

TOVAR. Traspaso bar-pub junto plaza Mayor, instalado o libre.

TOVAR. Venta, alquiler, planta de oficinas 280 metros divisibles junto San Millán. Facilidades.

TOVAR. Local alquiler Conde Sepúlveda. 700 metros. Acceso vehículos.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 422097.

NECESITO interna, sabiendo cocina. 20.000 pesetas. Tel. 411847.

NECESITO dependiente o ayudante de mostrador. La Tropical. (Ref. 17839).

TRASPASOS

SE traspasa bar-restaurant con amplias facilidades de explotación. Teléfono 425591.

TRASPASO por no poder atender establecimiento de alimentación, en Pascual Marín, 25. Teléf. 422181.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CARPINTERIA de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

GESTICOOP. Asesoramiento de empresas, contabilidad. Fotocopias, 6 pesetas. Ruiz Alda, 4. 426847.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

600-D, 850 a elegir, como nuevos. Informan teléfono 420473.

FIAT-IVECO, usados N-1300, SG-4780-B. Peñalara, 23.

FIAT-IVECO usados, guardamuebles sobre camión Avia-4000, tres años. Teléfono 421010.

COSECHADORA New Holland mod. 145. Moderna, 3 campañas. Con cabina, tubo descarga hidráulico y garantía. Facilidades. J. Horcajo, S.A. Ctra. Soria, km. 189. 41.35.98.

VENTAS

PRODUCTOR de leche. Tanque refrigerante Alfa-Laval 1.200 litros. Entrega inmediata. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Productos ganaderos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

MUEBLES LAZARO. Grandes macenas, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO piso barrio La Albuera. Teléfono 427549.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «oportunidad». Navarra, 28. Madrid. 4591022.

VENDO PISO DE LUJO

Amplio con garaje y trastero. Informan Muerte y Vida, 10, 2.º C Teléfono 42.32.16

PARCELA 3.500 metros cuadrados, con luz, cinco kilómetros Norte de Segovia, junto carretera. 290 pesetas metro cuadrado. Teléfono 427076.

VENDO fincas con o sin agua en Madrona, trato directo. Llamar días del 16 al 22. Teléfonos 415100-415142.

VENDO finca rústica 450 hectáreas, labor y monte. Término Maderuelo. Teléfono 145. Rianza (Segovia).

VENDO piso con plaza de garaje. Carretera Villacastín, 6, 1.º I.

POR traslado vendo muebles en perfecto estado. Las Lastras, 13, primero C.

SE vende piso situado en calle Tours, 6, 8.º F. Edificaciones Zaffer, Segovia. Teléfonos 91-2543088 y 91-2435074 de Madrid, en Segovia 413945 (de 4 a 7).

VENDO finca de 8.000 metros cuadrados propia para urbanización en Fuentepelayo. Pedro Tejedor. Fuentepelayo.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción. 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

PISOS

Zona Jardines San Roque, 4 dormitorios, garaje. Facilidades.

GHER, S. A.

Plaza Dr. Laguna, 4, 1.º-E Teléfono 41 39 73

ACCESORIOS LA UNION

No pida una batería

exija...

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

TUDOR

Viviendas y apartamentos

Ezequiel González - Antonio Machado y zona Rancho

Terminadas y en construcción

AMPLIAS FACILIDADES

CONSTRUCCIONES

SANSIGRE, S.L.

Escultor Marinas, 13, 1.º.

Telfs. 425802 y 425861

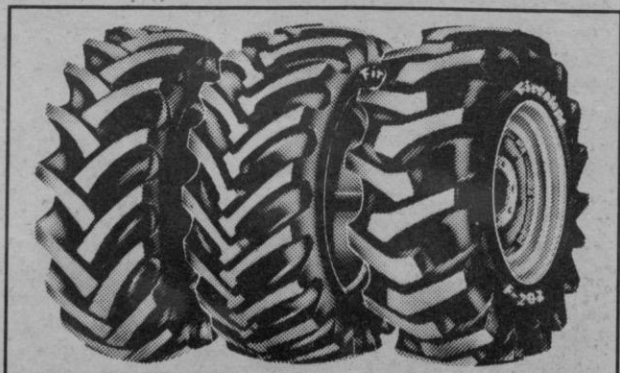
Las tierras de Castilla exigen "su neumático"



y Firestone lo tiene

Las duras tierras de Castilla, de personalidad austera y seca, imponen a los hombres que las trabajan un esfuerzo especial.

Firestone, la primera marca que introdujo los neumáticos agrícolas en España, conoce a fondo los problemas del campo castellano. Por eso, y por la gran experiencia adquirida durante más de 30 años al servicio del agricultor, fabrica neumáticos fuertes, seguros, duraderos, especialmente adecuados para las labores agrícolas de Castilla.



Firestone

NEUMATICOS FIRESTONE LIDERES EN TODOS LOS CAMPOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Irán

Comienza el debate sobre la «incompetencia política» de Banisadr

Teherán.—El debate parlamentario sobre la «incompetencia política» del presidente Banisadr ha comenzado, esta mañana en Teherán, sin la participación del interesado.

Los discursos se transmiten por altavoz a las 3.000 personas que están reunidas delante del «Majlis» (Parlamento) y que gritan «Banisadr, la cárcel te espera».

Más de 180 parlamentarios, de los 217 que componen el Majlis, asisten al debate, pero la mayoría de los que están en la oposición y que apoyan al presidente Banisadr lo boicotean.

Después de que el presidente del hemicycle, Hashemi Rafsanjani, abriera el debate diciendo que, en su opinión, «esta cirugía es necesaria», tomó la palabra el ex-ministro de Petróleo Ali Akbar Moinefar, que habló en favor de Banisadr.

Con arreglo al procedimiento aprobado el miércoles último en otro debate parlamentario, tanto Banisadr y sus seguidores como sus oponentes, dispondrán, cada uno, de cinco horas para exponer sus casos respectivos.

Moinefar señaló que el ambiente no favorece la objetividad del debate y que «los que apoyan al presidente ni siquiera se sienten seguros de cruzar la calle para entrar en el Majlis».

Añadió el ex-ministro que, en realidad, el debate es una pérdida de tiempo porque los dipu-

tados ya han tomado su decisión sobre Banisadr, y advirtió que la destitución del presidente abriría las puertas a una «temible distadura».

Con arreglo a la Constitución iraní, aprobada por referéndum a finales de 1979, el máximo dirigente persa, ayatolá Jomeini, tiene la responsabilidad de destituir al presidente, después de que el Parlamento constatare su «incompetencia política» o de que el Tribunal Supremo juzgue que no haya cumplido su deber.

Una vez destituido el presidente de la nación, estipula la

carga magna persa, un consejo tripartido provisional ocuparía el cargo vacante durante los 50 días previos a las nuevas elecciones presidenciales. Este consejo lo formarían el primer ministro y los presidentes del Tribunal Supremo y del Parlamento.

Se sigue ignorando el actual paradero del presidente iraní y pese a los insistentes rumores de que ha abandonado el país, una de sus hermanas aseguró ayer a la agencia Efe que Banisadr se encuentra en la capital y que se mantiene en contacto telefónico con ella.—Efe

Mayores consecuencias para los empresarios por defraudación a la Seguridad Social

Madrid.—La morosidad en el pago de las cuotas de la Seguridad Social y la defraudación u obstrucción de la comprobación de las condiciones económico-laborales tendrán desde ahora mayores consecuencias para el empresario, de acuerdo al real decreto ley sobre inspección y recaudación de la Seguridad Social que ayer aprobó el Consejo de Ministros.

El decreto ley, que se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado y que entrará en vigor mañana, establece que la Tesorería General de la Seguridad Social, encargada de recaudar las cuotas, podrá concertar los

servicios que estime convenientes con la Administración del Estado, autónoma, local, Magistratura de Trabajo o entidades particulares habilitadas al efecto, y en especial con los servicios del Ministerio de Hacienda.—Efe

Orantes, triste por su salida de Copa Davis

Málaga.—«Mi salida del equipo de Copa Davis ha sido la nota más triste de mi carrera deportiva», dice en una entrevista que hoy publica el diario «Sol de España» Manuel Orantes, que se encuentra en Málaga para dar clases de tenis a más de un centenar de niños de un club de Torremolinos.

«La Copa Davis —agrega— la tienen que jugar los mejores y si uno de estos mejores no la quiere jugar es una decisión que tiene que tomar él. Lo triste es que han tomado por mí esta decisión y me enteré por los periódicos».—Efe

La «Opep» niega su responsabilidad en la inflación mundial

Quito.—El director del Fondo de Ayuda de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo, Azqui Ibrahim Shihata, ha rechazado categóricamente en Quito las acusaciones lanzadas contra este organismo por su supuesta responsabilidad en la inflación mundial.

Shihata dijo que muchos consideran a la «OPEP» el chivo expiatorio, al que cargan la culpa de los errores y malos manejos que han originado la situación económica actual. Subrayó que la prueba de que la «OPEP» no tiene por qué asumir esta responsabilidad es que los precios del petróleo han comenzado a bajar últimamente y la inflación se mantiene igual. Efe

La semana próxima habrá sesiones plenarios del Senado y Congreso

Madrid.— Tanto el Congreso de los Diputados como el Senado celebrarán sesiones plenarios, la próxima semana, junto con las habituales reuniones de comisiones. La Cámara Baja seguirá debatiendo, en ponencia, el proyecto de ley de incompatibilidades en la percepción de remuneraciones del sector público.

En el Senado, la Comisión de Cultura celebrará el lunes una sesión informativa; el martes, se reunirán las comisiones de Trabajadores Emigrados, Presidencia, Especial para el Estudio del Paro Agrícola en Andalucía, Investigación Científica y la de Investigación sobre la Situación de la Enseñanza Universitaria.

En el Congreso, la Comisión de Minusválidos se reunirá el martes y miércoles para finalizar el dictamen sobre la proposición de ley de integración social de los minusválidos; la Comisión de Industria y Energía (martes) designará la ponencia que informará el proyecto de ley de creación del Instituto Nacional de Hidrocarburos.

El miércoles se reunirán las siguientes comisiones en la Cámara Baja.

— Medio Ambiente: sesión informativa con el ministro de Obras Públicas y Urbanismo.

— Agricultura: el ministro

responderá a diversas preguntas de los diputados.

— Presidencia: se debatirán cuatro proposiciones no de ley, entre ellas las relativas a la presentación por el Gobierno de un programa para la reforma administrativa del Estado, y al proyecto de ley que contenga las bases del régimen estatutario de los funcionarios de las diversas administraciones públicas.

En cuanto al jueves, está prevista la reunión de la comisión de presupuestos que celebrará una sesión informativa con el presidente del Comité de Seguimiento de Inversiones Públicas, así como debatirá diversas mociones y proposiciones no de ley. Efe

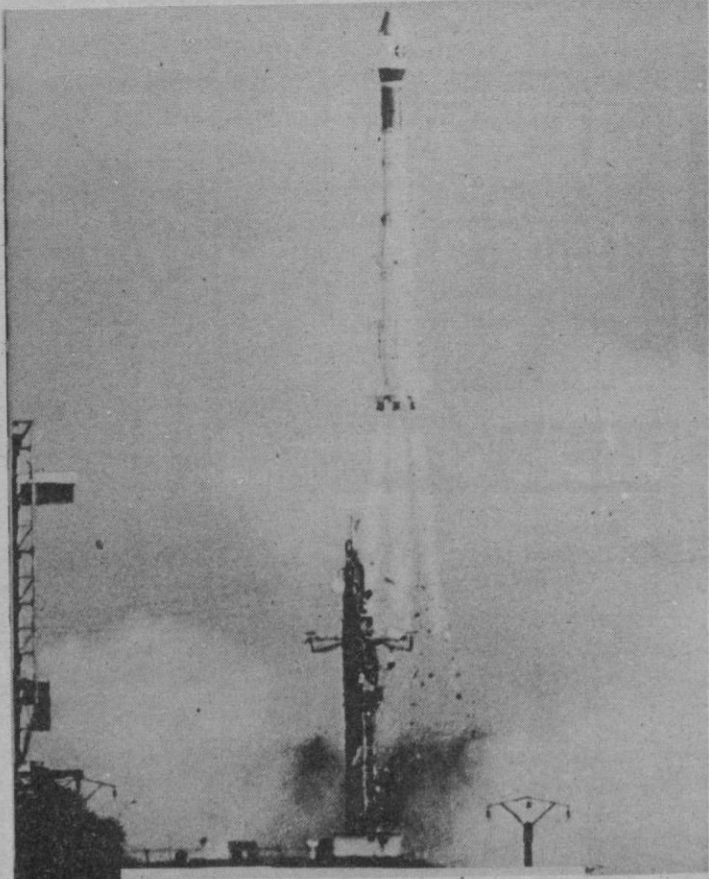
Gibraltar, autónomo

Madrid.—«No creo que Gibraltar tenga un puesto dentro de las autonomías españolas en esta generación ni en la siguiente. Nosotros ya tenemos nuestra autonomía y la queremos preservar», ha declarado Sir Josua Hassan, primer ministro gibraltareño, a preguntas del periodista Enrique Menezes, en el programa «Entrevista» de Radio Nacional, que se emitirá hoy a las once de la noche.—Efe

EN TELEGRAMA

COMO MUY GRAVE fue descrito el estado del cónsul general de España en esta capital, Rafael García Ontiveros, en el último parte médico facilitado anoche por el centro asistencial. García Ontiveros se encuentra internado en el Instituto de Neurología de Santiago, donde el equipo médico de urgencia le ha intervenido en dos ocasiones con motivo de un derrame cerebral.

EN LA RONDA FINAL DEL DOMINGO, los franceses confirmarán el progreso de los socialistas en la primera vuelta de las elecciones legislativas, según indican hoy aquí todos los pronósticos. La gran esperanza de la derecha francesa para contener la riada de votos socialistas es naturalmente el elevado número de abstenciones de la primera vuelta, que fue del orden del 28,6 por ciento del cuerpo electoral.



Pese a pequeños fallos que retrasaron la operación sin mayores consecuencias, el lanzamiento del cohete europeo «Ariane» se efectuó, conforme a las previsiones, a las doce horas treinta y dos minutos y cincuenta y nueve segundos, hora de Greenwich, de ayer, desde el centro espacial de Kuru, en la Guayana Francesa. La fotografía muestra el instante en que el «Ariane» inicia su vuelo. Veintitrés segundos más tarde finalizaba su trayectoria vertical y se inclinó para amoldarse a su órbita. El director del programa afirmó que el lanzamiento fue un gran éxito.

